

Výroční správa **2011**



DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA



DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA

Obsah

Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa	6	6. Výsledky hospodárenia spoločnosti	16	12. Procesy a udalosti osobitného významu po ukončení roka 2011	37
1. Predmet činnosti spoločnosti	9	7. Investície	20	13. Riziká a neistoty vplývajúce na hospodárenie DPB	37
2. Orgány spoločnosti	10	8. Mestská hromadná doprava	22	14. Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy a IUZ DPB, a.s. za rok 2011	38 - 39
3. Majetková účasť spoločnosti	11	9. Ľudské zdroje	30	15. Individuálna účtovná závierka	40 - 87
4. Organizačná štruktúra spoločnosti	12	10. Čerpanie sociálneho fondu	34		
5. Stratégia spoločnosti	13	11. Ochrana životného prostredia	36		



Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa

**Vážený pán primátor, vážení zástupcovia mesta
Bratislava, obchodní partneri a kolegovia,**

V ak by sme mali stručne a výstižne zhodnotiť rok 2011, nesporne by sme ho mohli nazvať rokom zmien. Nástupom nového manažmentu v júli roku 2011 sa naštartovali, vzhľadom na kritickú situáciu Dopravného podniku Bratislava, mnohé zmeny na rôznych úrovniach. Tie najzásadnejšie vyplynuli z výsledkov komplexného auditu, o ktorom rozhodlo predstavenstvo spoločnosti. Nevyhnutnosť prijať výrazné redukčné opatrenia bola logickým výsledkom finančného stavu DPB – plánovaná strata predstavovala 11,5 milióna EUR s predpokladom jej zvýšenia až na 12 miliónov EUR. Stav úverov v júli dosahoval vyše 50 miliónov EUR, neuhradené záväzky vyše 16 miliónov EUR a straty DPB zo strany mesta nakumulované z minulých období predstavovali takmer 15 miliónov EUR.

Nové vedenie Dopravného podniku Bratislava preto okamžite zaviedlo zásadné úpravy plánu nákladov a výnosov na obdobie do konca roka 2011. Úsporou nákladov vo všetkých položkách, znížením vozokilometrov a navýšením výnosov spojených so zvýšením cien cestovného, sa ku koncu roka podarilo konsolidovať financie, na základe čoho hospodársky výsledok predstavoval stratu 6,5 mil. EUR vrátane vytvorených rezerv a opravných položiek vo výške cca. 5 mil. EUR.

Všetky prijaté opatrenia a zmeny, ktoré sa dotkli na základe rozhodnutia predstavenstva aj reorganizácie štruktúry, nie sú však krátkodobé. Z výsledkov personálneho auditu vyplynul návrh na prepustenie 265 zamestnancov, čo bude v roku 2012 predstavovať ďalšiu úsporu vo výške takmer 3,7 milióna EUR.

Aj keď cestujúca verejnosť či zamestnanci Dopravného podniku Bratislava, mohli tieto zmeny z pohľadu zvyšovania cien cestovného, redukcie vozokilometrov či prepúšťania, prijímať nepriaznivo, z dlhodobej perspektívy budú nepochybne viesť k pozitívnym zmenám v samotnom podniku aj vo verejnej doprave.

Napriek tvrdým redukčným opatreniam sa nám však v roku 2011 podarilo zrealizovať aj kroky, ktoré pozitívne vnímali ako cestujúci, tak aj zamestnanci DPB. Pre zamestnancov sme zorganizovali Deň zamestnancov v areáli vodných športov v Čunove, ktorý sa stretol s mimoriadne kladnou odozvou. Cestujúca verejnosť privítala Deň otvorených dverí, kde si mohla vo vozovni Jurajov Dvor prehliadnuť unikátne historické aj moderné vozidlá. Zároveň sme bratislavskej verejnosti spríjemnili predvianočnú náladu svetelne vyzdobenou Vianočnou električkou, ktorá premávala v centre mesta v decembrových týždňoch.

Tieto projekty sme mohli uskutočniť len vďaka finančnej podpore partnerov, ktorým patrí veľká vďaka. Zároveň sa však chceme poďakovať všetkým našim partnerom, ktorí boli počas roku 2011 ústretoví z pohľadu náročnej finančnej situácie podniku.

Dopravný podnik Bratislava je podporovateľom verejnej dopravy a tiež myšlienky, že električky môžu tvoriť nosný dopravný systém. Aj z tohto dôvodu sa v budúcnosti plánujeme uchádzať o zdroje z eurofondov podľa vzoru iných európskych metropol, ktoré vďaka tejto ceste zabezpečili modernizáciu vozového parku. Cieľom je dosiahnuť vyrovnaný hospodársky výsledok a stabilizovanie finančnej situácie podniku. Jednou z hlavných priorít DPB bude dosiahnutie vyššieho komfortu cestovania a skvalitňovanie služieb, čo je však podmienené investíciami do vozového parku.

Ozdravovací proces zmien, ktorý sme v júli roku 2011 začali, priniesol už prvé markantné výsledky a zefektívnenie chodu spoločnosti. Veríme, že ak naďalej budeme pokračovať cestou racionalizácie a optimalizácie, v budúcnosti dosiahneme kvalitu, ktorú pozitívne ocení najmä cestujúca verejnosť.




Ing. Ľubomír Belfi

Predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Dopravného podniku Bratislava, akciová spoločnosť.

Pohľad na nočnú Bratislavu:

jeden z mostov, ktorý
spája Petržalku s centrom
hlavného mesta. Jeho
dominantou je turisticky
oblúbená reštaurácia UFO.



V roku 2011 prešli modernizáciou trolejbusy.

Bratislavský dopravca má snahu preferovať ekologickú dopravu. Priateľské k životnému prostrediu sú práve trolejbusy a električky.

1.

Predmet činnosti spoločnosti

Vybrané činnosti:

Pravidelná verejná cestná hromadná mestská doprava osôb

Prevádzkovanie mestských dráh

Vnútroštátna nepravidelná autobusová doprava

Medzinárodná nepravidelná autobusová doprava

Verejná cestná hromadná nepravidelná doprava osôb

Výroba a opravy motorových a dopravných prostriedkov

Školiaca a vzdelávacia činnosť v oblasti dopravy

Odťahovacia služba

Ostatné podľa obchodného registra

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť bol založený dňa 23. 12. 1993 zakladateľskou listinou vo forme notárskej zápisnice č. N 508/93, NZ 499/93 napísanej notárkou JUDr. Helenou Hrušovskou, v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., živnostenským listom č. ŽO 1049/So a koncesnou listinou č. ŽO 796/1991/So, oba vydané dňa 7. 4. 1994 Obvodným úradom Bratislava I.

Zápis o vzniku spoločnosti ku dňu 20. 4. 1994 bol vykonaný na Obvodnom súde Bratislava I. vo vložke č. 1181/B, oddiel Sa. V súčasnosti je spoločnosť zapísaná v OR vedeným Okresným súdom Bratislava I oddiel Sa vložka číslo 607/B.

Akciová spoločnosť bola založená bez výzvy na upísanie akcií. Jediným zakladateľom a zároveň akcionárom je Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava.

Základným predmetom činnosti podľa stanov je vykonávanie pravidelnej verejnej cestnej hromadnej mestskej dopravy osôb.



2. Orgány spoločnosti

Mimoriadnym zasadnutím mestského zastupiteľstva zo dňa 02.06.2011 mestskí poslanci schválili nových zástupcov hlavného mesta v obchodných spoločnostiach s majetkovou účasťou mesta v predstavenstve aj v dozornej rade.

Predstavenstvo:

Ing. Ľubomír Belfi	predseda od 29.06.2011
Ing. Pavel Derkay	predseda do 28.06.2011
Mgr. Alexander Sako	podpredseda od 29.06.2011
Mgr. Gerti Duni	podpredseda do 28.06.2011
Bc. Ivan Bútora	člen od 29.06.2011
Ing. Roman Kováč	člen od 29.06.2011
Ing. Roman Masár	člen od 29.06.2011
Ing. Peter Rusňák	člen od 29.06.2011
Ing. Bronislav Weigl	člen od 29.06.2011
RNDr. Milan Čílek	člen do 28.06.2011
Dr. František Dej	člen do 28.06.2011
Ing. Martin Berta, CSc.	člen do 28.06.2011

Prokúra:

JUDr. Martin Jerguš	do 28.06.2011
---------------------	---------------

Dozorná rada:

Mgr. Jozef Uhler	predseda od 29.06.2011
Ing. Peter Šramko	predseda do 28.06.2011
Ing. Katarína Augustinič	podpredseda od 29.06.2011
Ing. Anton Beleš	podpredseda do 28.06.2011
Ing. Martin Borguľa	člen od 29.06.2011
Anna Dyttertová	člen od 29.06.2011
Ing. Vladislav Hečko	člen od 29.06.2011
Ing. Karol Kállay	člen od 27.03.2007
Milan Radványi	člen od 29.06.2011
Ing. Vladimír Rafaj	člen od 30.03.2011
Ing. Ivan Švejna	člen od 29.06.2011
Ing. Tomáš Fabor	člen do 28.06.2011
Soňa Záporožanová	člen do 28.06.2011
Ing. Vladimír Mráz	člen do 28.06.2011
Ing. Ján Brezák	člen do 28.06.2011
Ing. Bronislav Weigl	člen do 29.03.2011
Peter Horanský	člen do 29.03.2011

Vrcholové vedenie:

Ing. Ľubomír Belfi	generálny riaditeľ od 30.06.2011
Ing. Pavel Derkay	generálny riaditeľ do 30.06.2011
Mgr. Zuzana Vachová	riaditeľka úseku generálneho riaditeľa od 01.07.2011
Mária Laurová	riaditeľka ekonomického úseku od 15.08.2011
Ing. Bronislav Weigl	riaditeľ úseku prevádzky a techniky od 01.10.1995
Mgr. Alexander Sako	riaditeľ obchodného úseku od 01.07.2011
Ing. Roman Masár	riaditeľ úseku dopravnej cesty od 01.07.2011
	poverený riadením divízie elektrické dráhy od 02.11.2011
Ing. Roman Kováč	riaditeľ úseku služieb a investícií od 01.07.2011
	poverený riadením divízie autobusy od 22.10.2011 do 30.11.2011
RNDr. Miroslav Duplinský	riaditeľ divízie autobusy od 01.12.2011
Ing. Martin Přibáň	riaditeľ ekonomického rezortu do 14.08.2011
JUDr. Martin Jerguš	riaditeľ rezortu ľudských zdrojov do 30.06.2011
Ing. Štefan Ondříšák	riaditeľ obchodného rezortu do 30.06.2011
JUDr. Marta Šteffeková	riaditeľka sekcie právnej a prepravnej kontroly do 30.06.2011
Ing. Vladimír Rafaj	riaditeľ divízie elektrické dráhy do 01.11.2011
Ing. Pavel Derkay	riaditeľ divízie autobusy do 21.10.2011
Ing. Vladimír Kalivoda	poverený riadením úseku dopravnej cesty do 30.06.2011
Ing. Pavol Galamboš	riaditeľ sekcie služieb a investícií do 30.06.2011
Ing. Jozef Holečko	riaditeľ sekcie špeciálnych činností bezpečnosti a krízového riadenia do 30.06.2011
JUDr. PhDr. Branislav Zahradník	riaditeľ sekcie marketingu a komunikácie do 30.06.2011
Bc. Štefan Jenčuš	riaditeľ sekcie informačných technológií do 30.06.2011

Dňa 1. 3. 1996 bol Predstavenstvom DPB schválený Etický kódex, ktorý je súhrnom základných etických noriem vystupovania a správania sa v pracovno-právnych vzťahoch.

3. Majetková účasť spoločnosti

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť sa podieľa na základnom imaní spoločnosti RECAR Bratislava a. s., peňažným vkladom vo výške 5 000 EUR upísaním 20 ks kmeňových akcií na meno v listinnej podobe a v menovitej hodnote jednej akcie 250 EUR. Príplatok nad hodnotu vkladu (t.j. emisné

ážio) na účely vytvorenia rezervného fondu spoločnosti je vo výške 500 EUR.

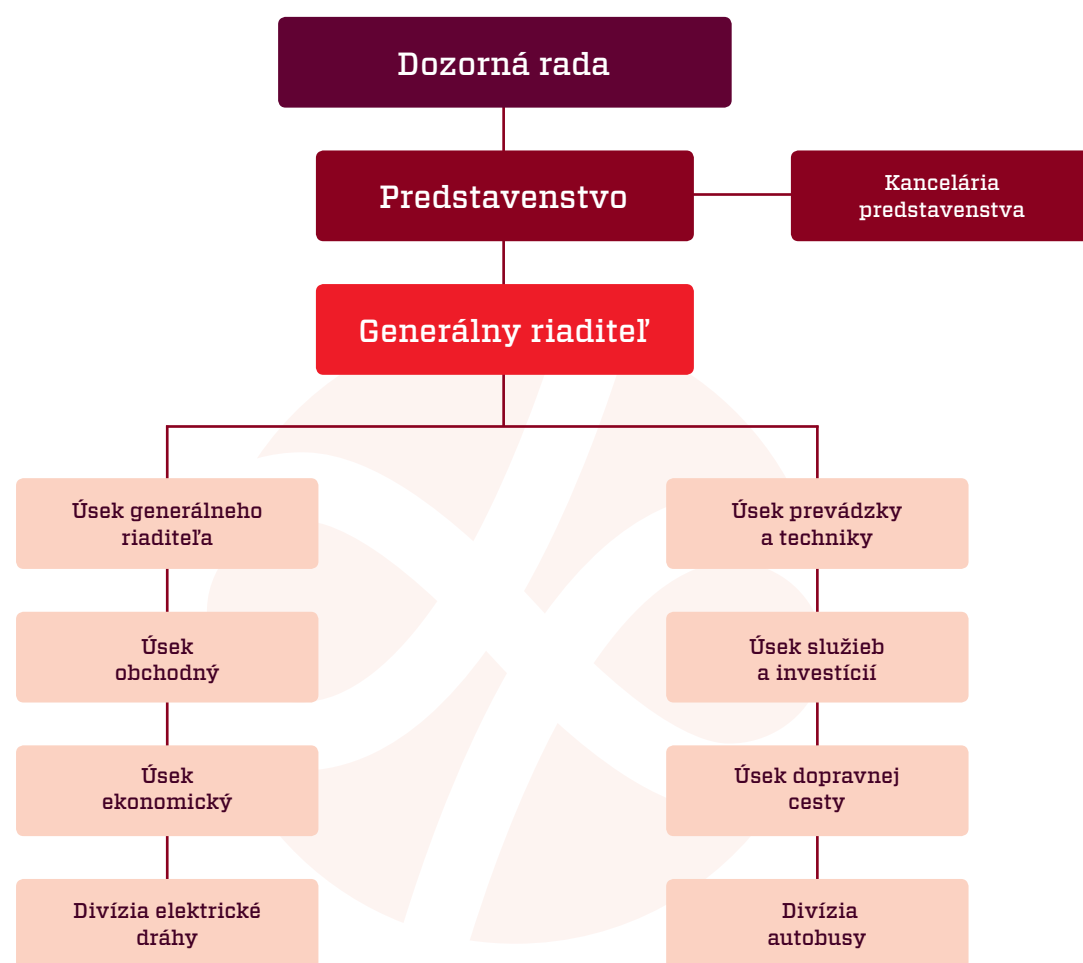
V roku 2011 boli Dopravnému podniku Bratislava, akciová spoločnosť, vyplatené dividendy od spoločnosti RECAR Bratislava a. s. vo finančnom objeme 6 791 EUR.



4.

Organizačná
štruktúra
spoločnosti

Organizačná štruktúra Dopravného podniku Bratislava,
akciová spoločnosť k 31.12.2011



5.

Stratégia
spoločnosti

Poslanie

Poslaním Dopravného podniku Bratislava, akciovej spoločnosti je poskytovanie dopravných výkonov mestskej hromadnej dopravy na území hlavného mesta SR Bratislavy dopravnými prostriedkami – autobusmi, električkami a trolejbusmi.

DPB tieto služby zabezpečuje v súlade s dodatkom každoročne uzatváraným k Zmluve o službách vo verejnom záujme a zabezpečení mestskej hromadnej dopravy osôb v hlavnom meste SR Bratislavy na roky 2009 - 2018 (ďalej len Zmluva o službách), uzatvorenej s hlavným mestom SR Bratislava. Prílohou dodatku je Plán dopravnej obslužnosti, časť Ročný projekt organizácie MHD na príslušný kalendárny rok.

Stratégia

Stratégiou spoločnosti je zabezpečenie efektívnej, kvalitnej a bezpečnej mestskej hromadnej dopravy a participovanie na dopravných výkonoch a správnej prevádzke v integrovanom dopravnom systéme BID.

Strategické ciele:

Efektívne riadenie
dopravy

Modernizácia
vozového parku

Modernizácia
infraštruktúry

Dosiahnutie
vyrovnaného
hospodárenia

Poskytovanie kvalitných
služieb k plnej
spokojnosti verejnosti

Kvalitná prevádzka
integrovaného
dopravného systému BID





Pohľad do histórie:

medzi unikáty vozového parku
Dopravného podniku Bratislava patria
historické vozidlá. Ich prehliadka
sa koná každoročne v septembri
počas podujatia Deň otvorených
dverí DPB v areáli Jurajov dvor.





Výsledky hospodárenia spoločnosti

Plán nákladov a výnosov

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť zostavuje v zmysle § 17a) Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v platnom znení počnúc rokom 2006 účtovnú závierku podľa medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo International Standards of Financial Reporting (ďalej len IFRS).

Mestské zastupiteľstvo dňa 31.3.2011 schválilo uznesením č. 43/2011 rozpočet hlavného mesta Bratislavy, v ktorom pre DPB vyčlenilo bežný transfer – objem úhrady záväzkov v objeme 51 000 000 EUR, na základe čoho bol 22. 6. 2011 predstavenstvom DPB schválený upravený ročný plán nákladov a výnosov s predpokladaným hospodárskym výsledkom - stratou v objeme 11 527 000 EUR.

Na základe prijatia úsporných opatrení novým vedením spoločnosti od júla 2011, sa tento plán aktualizoval a výsledkom bola predpokladaná strata vo výške 6 945 467 EUR. Redukčné opatrenia sa dotkli úspory materiálových nákladov, energií, služieb, zníženia vozokilometrov a redukcie stavu zamestnancov.

V priebehu roku 2011 mesto upravilo rozpočet:

- ✿ Presunom finančných prostriedkov v objeme 500 000 EUR z položky transfer BMK na položku transfer – bežné výdavky, uznesenie MsZ č. 241/2011 zo dňa 29.09.2011
- ✿ Pesunom finančných prostriedkov v objeme 2 013 614 EUR z kapitálového transferu na položku transfer – bežné výdavky, uznesenie MsZ č. 398/2011 zo dňa 15.12.2011.

Náklady, výnosy a výsledok hospodárenia

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť v roku 2011 hospodáril so stratou v objeme 6 529 447 EUR a to pri výške nákladov 121 565 970 EUR a výnosov 115 036 523 EUR.

Náklady boli čerpané na 101,3% oproti plánu. Výšku čerpania nákladov ovplyvnilo okrem iného prijatie balíka opatrení, ktorý bol schválený Vládou SR z dôvodu ozdravenia verejných financií (zavedenie spotrebnej dane zo zemného plynu – CNG, rozšíril sa okruh príjmov, z ktorých sa platia sociálne odvody – odchodné, odstupné, doplnkové dôchodkové poistenie a pod.), nárast cien ropných produktov na svetových trhoch, zúčtovanie opravných položiek k pomaly obrátkovým zásobám a k nevymožiteľným pohľadávkam.

Výnosy boli splnené na 101,8%. Plnenie výnosov ovplyvnilo zvýšenie ceny cestovného na základe Cenového výmeru č.1/2011 zo dňa 1.8.2011 vydaného hlavným mestom SR Bratislava a preúčtovaním úhrady za výkony vo verejnom záujme z kapitálového do bežného transferu.

Náklady, výnosy a výsledok hospodárenia

(v tis. EUR)

Ukazovateľ	2010	2011
Náklady	120 585	121 566
Výnosy	113 769	115 037
Strata	-6 816	-6 529

Štruktúra položiek nákladov a výnosov

Štruktúra nákladov k 31.12.	Podiel v % 2010	Podiel v % 2011	Index
Osobné náklady	44,08	42,87	0,973
Náklady na materiál a energie	24,45	25,52	1,044
Odpisy DNM a DHM	14,07	16,06	1,142
Ostatné služby	7,53	6,85	0,909
Náklady na hospodársku činnosť	4,83	3,03	0,627
Finačné náklady	1,18	2,70	2,281
Opravy a udržiavanie	2,76	2,09	0,758
Dane a poplatky	1,10	0,88	0,802
Spolu	100,00	100,00	

Štruktúra výnosov k 31.12.	Podiel v % 2010	Podiel v % 2011	Index
Úhrada záväzkov, výkonov služieb vo verej záujme	47,46	46,52	0,980
Tržby MHD	29,99	32,58	1,086
Výnosové odpisy	14,46	16,02	1,108
Ostatné výnosy	3,07	3,29	1,073
Ostatné tržby	1,05	1,11	1,062
Aktivácia	0,75	0,39	0,523
Tržby za predaj materiálu	3,22	0,09	0,027
Spolu	100,00	100,00	



Finančné ukazovatele

k 31. 12.	M.j.	2010	2011
Pomerové ukazovatele likvidity			
Bežná likvidita		0,15	0,38
Celková likvidita		0,31	0,52
Okamžitá likvidita		0,01	0,02
Miera zisku			
Rentabilita výnosov	%	-5,99	-5,64
Ukazovatele nákladovosti			
Nákladovosť	%	105,99	105,64
Mzdová náročnosť	%	46,72	45,29
Ukazovatele produktivity práce			
Z výnosov	EUR/zam.	34 802	40 013
Z výkonov	vzkm/zam.	14 005	15 759

Tržby MHD

(v EUR)			
Ukazovateľ	Skutočnosť	Plán	Skutočnosť
	rok 2010	rok 2011	rok 2011
Električky	10 344 863	11 094 142	11 475 551
Trolejbusy	3 872 499	4 123 896	4 277 661
Autobusy	19 901 578	21 181 962	21 726 866
Spolu tržby MHD	34 118 940	36 400 000	37 480 078

Podiel trakcií na tržbách MHD

Trakcia	Tržby MHD celkom	Podiel trakcií na tržbách MHD (%)
Električky	11 475 551	30,62
Trolejbusy	4 277 661	11,41
Autobusy	21 726 866	57,97

Bežné výdavky z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy

Dopravnému podniku Bratislava, akciová spoločnosť boli v roku 2011 poskytnuté finančné prostriedky na čiastočnú úhradu nákladov na realizáciu výkonov vo verejnom záujme – prevádzku MHD z rozpočtu mesta v objeme 53 513 614 EUR.

Úhrada výkonov za služby vo verejnom záujme má v ostatnom období nepriaznivý vývoj a to od roku 2009, v ktorom boli bežné výdavky krátené o 3,5% a to napriek skutočnosti, že neustále narastá požiadavka na prepravné výkony.

(v EUR)			
Ukazovateľ	Skutočnosť 2009	Skutočnosť 2010	Skutočnosť 2011
Bežné výdavky z RM	54 454 624	54 000 000	53 513 614

Vysporiadanie výsledku hospodárenia

Hospodársky výsledok vykazovaný za rok 2011 - stratu vo výške 6 529 447 EUR navrhujeme vysporiadať nasledovným spôsobom - jediný akcionár spoloč-

nosti uhradí stratu na základe návrhu predstavenstva v zmysle čl. XI, písm. j)), bod 2 Stanov akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava.





Investície

NT

Neustály rast individuálnej dopravy spôsobuje stále komplikovanejší pohyb dopravných prostriedkov a to i s nepriaznivým dopadom na životné prostredie. Tieto vplyvy je dôležité zvažovať pri riešení dopravnej politiky mesta. Jedným z aspektov je podpora mestskej hromadnej dopravy. Aj v roku 2011 sa pokračovalo v obnove vozového parku, formou modernizácie trolejbusov a nákupom autobusov pre imobilných cestujúcich.

Rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011 bol schválený uznesením MsZ č. 43/2011 zo dňa 31.03.2011. Uvedeným uznesením bol Dopravnému podniku Bratislava, akciová spoločnosť odsúhlasený objem kapitálových prostriedkov vo výške 8 434 565 EUR.

Dňa 15.12.2011 uznesením MsZ č. 398/2011 došlo k zmene rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy, čo pre DPB znamenalo presun finančných prostriedkov v objeme 2 013 614 EUR z kapitálových investícií do položky úhrada záväzkov. Celkové kapitálové výdavky z rozpočtu mesta boli znížené na objem 6 420 951 EUR.

Za rok 2011 bolo na investície vynaložených celkom 8 278 497 EUR.

Zdroje z rozpočtu mesta vo výške 3 184 283 EUR boli použité na splátky istín úverov v minulosti poskytnutých na financovanie investičných akcií; nákup

autobusov, modernizáciu a plynofikáciu dopravných prostriedkov MHD a odťahovacie vozidlo. Zdroje z rozpočtu mesta v objeme 290 680 EUR boli použité na nákup tarifného vybavenia a informačné systémy.

Finančné prostriedky v objeme 4 803 534 EUR z bankového úveru boli vynaložené na nákup a modernizáciu dopravných prostriedkov MHD, splátky ktorého budú v nasledujúcom období hradené z kapitálového transferu mesta.

Na investície realizované k 31.12.2011 vo výške 9 256 030 EUR vrátane prác a dodávok zmluvne dohodnutých na rok 2010, boli v roku 2011 poskytnuté zdroje hlavného mesta SR Bratislavy vo výške 3 474 963 EUR a úveru DPB vo výške 5 274 234 EUR. Ďalšie zdroje na tieto investície boli Mestským zastupiteľstvom na základe uznesenia zo dňa 15.12.2011 schválené z rozpočtu hlavného mesta na rok 2012.

DPB predpokladá využitie dostupných finančných zdrojov z EÚ, ktoré na Slovensko prichádzajú cez rôzne operačné programy. DPB nie je finálny prijímateľ zdrojov z EÚ, avšak zdroje využíva na rôzne projekty hlavného mesta SR Bratislava (vrátane infraštruktúrnych projektov pre DPB). Z týchto zdrojov je možné obnovovať a rozvíjať dopravnú infraštruktúru a vozový park MHD - električky.

Investície podľa zdrojov

Prehľad plnenia investičného plánu za rok 2011 a finančné úhrady k 31. 12. 2011

(v EUR)

Názov stavby (investície)	Plán 2011 (RM)	Plán 2011 úprava +/-	Plán 2011 úpravený *)	Realiz. k 31.12.2011
SPLÁTKY ÚVEROV	5 197 896	-2 013 614	3 184 282	3 184 283
Zmenka - autobusy	4 475 980	-2 013 614	2 462 366	2 462 367
Odťahovacie vozidlo-veľkorozmerné-splátka istiny	58 166	0	58 166	58 166
Moderniz. a plynofikácia voz. parku MHD	663 750	0	663 750	663 750
PRESUN PRÁC A DODÁVOK ZAZMLUVNENÝCH NA ROK 2010	3 236 669	0	3 236 669	3 252 397
ET Dúbravka (Hanulova - Pri Kríži)	32 000	0	32 000	31 288
ET Radlinského - Starohorská/Štefanovičova	45 000	0	45 000	45 124
Rozšírenie depa Petržalka - plnička CNG	600	0	600	600
Meniareň Krčace	49 440	0	49 440	49 440
Vozovňa Hroboňova - protihluková stena, 1.et.	30 000	0	30 000	1 500
Tarif.vybavenie, palubné počítače, inf. systém	459 795	0	459 795	460 426
Bratislavské mestské karty - implementácia	164 950	0	164 950	164 950
Trolejbusy	1 102 200	0	1 102 200	1 102 200
Autobusy pre imobilných cestujúcich (3 ks)	690 000	0	690 000	690 000
Autobusy - SOR 10,5 m (4 ks)	662 684	0	662 684	662 684
Náklady na kúpu autobusov nad úver AIC	0	0	0	44 185
Akcie vykonané v roku 2011 na základe zmluvy z roku 2010	0	0	0	2 819 350
Modernizácia trolejbusov				1 335 600
Autobusy pre imobilných cestujúcich (3 ks)				690 000
Multifunkčné koľajové zariadenie				793 750
INVESTÍCIE CELKOM	8 434 565	-2 013 614	6 420 951	9 256 030

*) Úprava plánu na základe zmeny rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011, uzn. č. 398/2011 zo dňa 15.12.2011



8.

Mestská hromadná doprava

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť zabezpečoval plnenie zmluvných kilometrických výkonov v roku 2011 v rozsahu dohodnutom v Zmluve o službách vo verejnom záujme a zabezpečení mestskej hromadnej dopravy osôb v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave, ktorej prílohou je Ročný projekt organizácie dopravy MHD v Bratislave na rok 2011.

Okrem zmluvných výkonov DPB zabezpečoval neplánované zmeny v organizácii dopravy (náhradná autobusová doprava pri výlukách električkovej a trolejbusovej dopravy, opravy komunikácií, havárie...) a mimoriadne zmeny v organizácii dopravy pri zabezpečovaní športových a kultúrnych podujatí v hlavnom meste.



Centrum Bratislavy vlní koncom roka premávaná aj Vianočná električka.

Verejnosť ju privítala s nadšením a aj vďaka nej sa podarilo umocniť predvianočnú náladu v hlavnom meste.

Historické vozidlá Dopravného podniku Bratislava

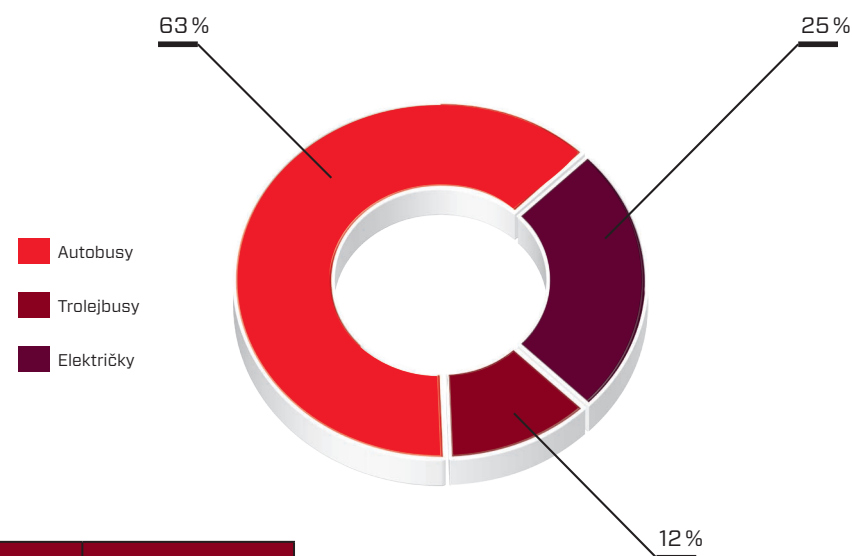
si s obľubou objednávajú najmä turisti. Popularita sa teší najmä historická električka, ktorú si záujemcovia môžu prenajať a vychutnať si okružnú jazdu historickým centrom hlavného mesta.



Dopravné výkony podľa jednotlivých trakcií - vozidlové kilometre

(tis. vzkm)

Ukazovateľ	Skutočnosť	Skutočnosť	Ročný projekt	Skutočnosť
Vozidlové km	rok 2009	rok 2010	rok 2011	rok 2011
Električky	11 307	11 129	11 329	11 213
Trolejbusy	5 643	5 635	5 739	5 645
Autobusy	27 457	29 019	29 301	28 449
Spolu vzk	44 407	45 783	46 369	45 307

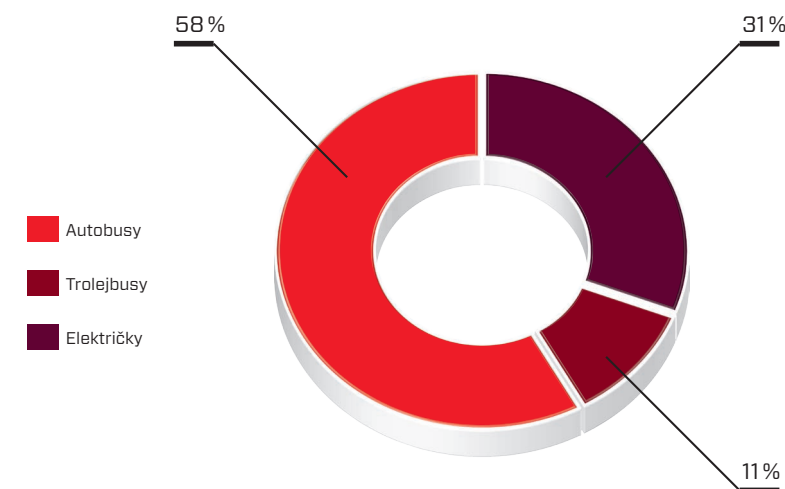
Podiel trakcií na odjazdených
vozidlových kilometroch

Trakcia	vozidlové km (tis. vzk/rok)	vozidlové km (%)
Električky	11 213	24,75
Trolejbusy	5 645	12,46
Autobusy	28 449	62,79

Dopravné výkony podľa jednotlivých trakcií - miestové kilometre

(tis. mkm)

Ukazovateľ	Skutočnosť	Skutočnosť	Ročný projekt	Skutočnosť
Miestové km	rok 2009	rok 2010	rok 2011	rok 2011
Električky	1 327 537	1 308 758	1 326 497	1 317 353
Trolejbusy	491 223	489 667	493 083	491 061
Autobusy	2 425 635	2 516 622	2 532 669	2 494 168
Spolu mkm	4 244 395	4 315 047	4 352 249	4 302 582

Podiel trakcií na odjazdených
miestových kilometroch

Trakcia	miestové km v tis. mkm/rok	miestové km v %
Električky	1 317 353	30,62
Trolejbusy	491 061	11,41
Autobusy	2 494 168	57,97





Mestská
hromadná
doprava

Prepravné výkony

Prepravné výkony v MHD boli v roku 2011 realizované električkovou, autobusovou a trolejbusovou dopravou v nasledujúcej štruktúre:

Typ dopravy	Počet vozidiel	Počet liniek	Dĺžka prepravnej siete (v km)	Prepravná dĺžka liniek (v km)
	<i>výprava</i>	<i>(vrátane nočných)</i>	<i>siete (v km)</i>	<i>liniek (v km)</i>
Električky	160	11	38.3	257.6
Trolejbusy	97	16	45.7	220.0
Autobusy	388	102	602.0	1 993.7
SPOLU	645	129	686.0	2 471.3

Prepravené osoby

Ukazovateľ	Skutočnosť	Skutočnosť	Skutočnosť
<i>Prepravené osoby</i>	<i>rok 2009</i>	<i>rok 2010</i>	<i>rok 2011</i>
Električky	75 347	72 361	83 958
Trolejbusy	27 849	26 985	31 285
Autobusy	137 016	137 902	158 950
Spolu prepravené osoby	240 212	237 248	274 193

Podiel jednotlivých trakcií na prepravených osobách

Trakcia	prepravené osoby v tis.	prepravené osoby v %
Električky	83 958	30,62
Trolejbusy	31 285	11,41
Autobusy	158 950	57,97

Súčasný tarifný systém neumožňuje presnú evidenciu prepravených osôb. Ukazovateľ prepravené osoby je štatistický údaj. Pri výpočte tohto ukazovateľa vychádzame z metodického listu Štatistického úradu SR.

Bratislavská mestská karta

Dňom 11. januára 2011 bola zavedená Bratislavská mestská karta (BMK). Držitelia tejto karty - občania s trvalým pobytom v Bratislave majú pri zakúpení predplatného cestovného lístka nárok na zľavu z jeho ceny vo výške 10%. Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Bratislava na úhradu straty z poskytovania tejto zľavy odsúhlasilo na rok 2011 DPB v rozpočte čiastku 900 tis. EUR (vrátane DPH), následne v septembri upravilo túto čiastku o 500 tis. EUR. Úhrada sa realizuje na základe skutočne poskytnutej zľavy, pre rok 2011 v objeme vyše 200 tis. EUR.

Bratislavská integrovaná doprava

Integrovaný dopravný systém verejnej hromadnej dopravy osôb na území Bratislavského samosprávneho kraja a hlavného mesta SR Bratislavy je systém spájajúci jednotlivé druhy verejnej hromadnej dopravy osôb za účelom zjednotenia dopravných tarifných a ekonomických sústav dopravcov s cieľom zabezpečiť účelnú, efektívnu a kvalitnú dopravnú obsluhu územia regiónu.

Zámerom Bratislavskej integrovanej dopravy je uspokojiť maximum prepravných potrieb cestujúcich v regióne. Na Bratislavskej integrovanej doprave sa podieľajú Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, Slovak Lines, a.s. a Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. na základe zmlúv v oblasti prevádzkového, finančného a organizačného zabezpečenia tejto dopravy.

Rozšírenie možnosti kúpy cestovného lístka

V záujme zlepšenia služieb cestujúcej verejnosti okrem upravenia štruktúry platnosti cestovných lístkov, možnosti predaja cestovných lístkov prostredníctvom SMS a zavedenia internetového predaja predplatných cestovných lístkov sa v priebehu roka 2011 postupne rozšírili možnosti online platieb o Dexia pay – Dexia banka Slovensko a.s., o UniPlatbu - UniCredit Bank Slovakia a.s. a o OTPpay – OTP Banka Slovensko, a.s.. Rozšírením možnosti online platieb sa vytvára priestor pre komfortnejší a operatívnejší nákup predplatných cestovných lístkov pre širšiu skupinu cestujúcej verejnosti.





**Šafárikovo námestie
s dominantou budovy
Univerzity Komenského**

patrí medzi hlavné dopravné uzly.
Električková doprava prepája
sídlišká Karlova Ves a Dúbravka
s centrom a autobusy s Petržalkou.

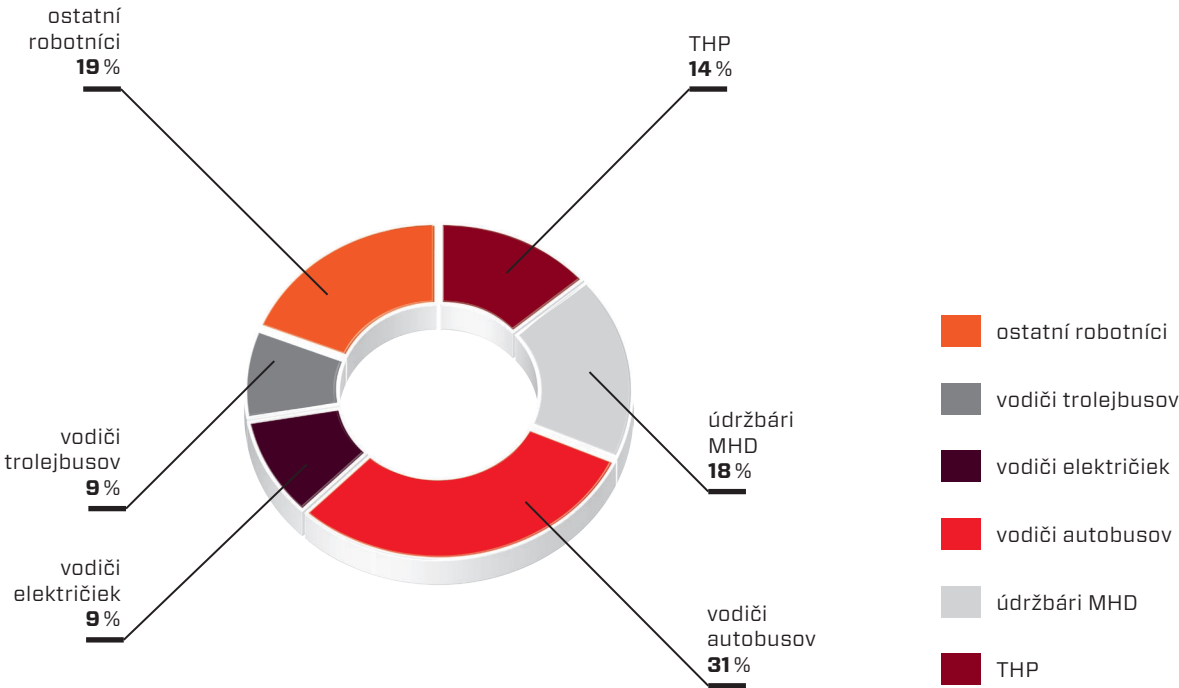


Štruktúra zamestnancov

Za obdobie roka 2011 mala spoločnosť v priemer-
ných prepočítaných počtoch 3 163 zamestnancov, v evi-
denčnom počte k 31.12.2011 to bolo 2 875 zamestnancov.

V priebehu roka pribudlo celkom 230 zamestnancov
a ubudlo celkom 624 zamestnancov, z čoho v rámci or-
ganizačných zmien odišlo 265 zamestnancov.

Ukazovateľ	počet	%
THP	396	14
údržbári MHD	527	18
vodiči autobusov	883	31
vodiči električiek	275	9
vodiči trolejbusov	258	9
ostatní robotníci	536	19
Spolu	2 875	100



Vývoj zamestnanosti

Ukazovateľ	Skutočnosť rok 2010	Skutočnosť rok 2011
Priemerný prepočítaný stav	3 289	3 163
z toho: THP	560	507
údržbári MHD	629	595
vodiči autobusov	958	929
vodiči električiek	295	293
vodiči trolejbusov	263	261
ostatní robotníci	584	578
Mzdové prostriedky celkom (v tis. EUR)	37 222	35 055
Priemerná mzda	927	911

V roku 2011 sa prejavili úsporné opatrenia
a optimalizácia zavedené novým vedením.

Optimalizácia sa týkala najmä výšky nadčasov
u vodičov MHD a nákladov zimnej údržby.



Vyhodnotenie pracovných úrazov

Ukazovateľ	Skutočnosť 2010	Skutočnosť 2011	Index 11/10
Priemerný počet nemocensky poistených	3 266	3 133	0,96
z toho: ženy	462	432	0,94
Počet pracovných úrazov	34	36	1,06
z toho: ženy	2	4	2,00
Dni pracovnej neschopnosti pre pracovný úraz	1 767	2 081	1,18
z toho: ženy	341	270	0,79
% pracovnej neschopnosti pre pracovný úraz	0,15	0,18	1,20
Početnosť	1,04	1,15	1,11
Priemerný čas pracovnej neschopnosti pre pracovný úraz	52	58	1,11
Priem. denne nám pre pracovný úraz chýbalo /zam./	4,84	5,70	1,18
Počet ZPÚ, SPÚ *)	8	0	X

*) ZPÚ-závažný pracovný úraz, SPÚ-smrteľný pracovný úraz

Nehodové udalosti

Ukazovateľ	Skutočnosť 2010	Skutočnosť 2011	Index 11/10
Celkový počet nehôd	1 321	1 214	0,92
z toho: autobusy	865	804	0,93
električky	244	228	0,93
trolejbusy	212	182	0,86
Nehody z vlastnej viny	498	417	0,84
z toho: autobusy	376	325	0,86
električky	41	33	0,80
trolejbusy	81	59	0,73
Počet zranených osôb	269	287	1,07
z toho: autobusy	198	205	1,04
električky	39	44	1,13
trolejbusy	32	38	1,19
Počet usmrtených osôb	1	4	4,00
z toho: autobusy	1	0	x
električky	0	4	x
trolejbusy	0	0	x



F

Finančné prostriedky zo sociálneho fondu sa čerpajú na základe schváleného rozpočtu sociálneho fondu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Kolektívnej zmluvy DPB, a.s.. V roku 2011 sa finančné prostriedky použili väčšinou ako príspevok na stravovanie zamestnancov.

(v EUR)

Sociálny fond	Rok 2010	Rok 2011
Tvorba sociálneho fondu	373 736	350 754
Čerpanie sociálneho fondu	357 817	342 615
Zostatok	15 919	8 139

Kolektívna zmluva

Dodatkom č. 4 ku KZ DPB, a.s. pre rok 2010 uzatvorenej dňa 09.09.2009, sa predĺžila jej platnosť vrátane príloh do konca roku 2012.



Veľký dopravný uzol Zochova

má výhodu v oboch smeroch z hľadiska preferencie MHD. Autobusy tu totiž majú aj z príjazdu z Petržalky vyhradený autobusový pruh a rovnako je to aj v smere do centra. Verejná doprava je tak plynulejšia a umožňuje cestujúcim rýchlu dopravu aj v čase špičiek.



P

Prevádzkovanie ekologických vozidiel má zásadný vplyv na pokles škodlivých látok a emisií pri prevádzke, celkové zlepšenie environmentálnych dopadov MHD na životné prostredie a bezpečnosť prevádzky. K 31.12.2011 bolo 134 plynofikovaných vozidiel.

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť sa riadi Programom odpadového hospodárstva (POH), ktorý je základným koncepčným materiálom pre oblasť odpadového hospodárstva. V tomto programe je určený spôsob nakladania s odpadmi v prevádzkach spoločnosti z hľadiska množstva a druhov odpadov v určenom období. Zber, zhodnotenie a zneškodnenie odpadov sa realizuje zmluvne prostredníctvom organizácií, ktoré majú na túto činnosť špeciálne oprávnenie.

V spoločnosti je zavedený separovaný zber jednotlivých zložiek komunálneho odpadu (papier, plasty, sklo, kovy). Niektoré druhy nebezpečných a ostatných odpadov (oleje, batérie, kovový šrot) naša spoločnosť odpredáva ako druhotnú surovinu.

Za vybrané komodity dovážaných výrobkov spoločnosť platí štvrťročne príspevok do Recyklačného fondu.

V oblasti ochrany ovzdušia spoločnosť vedie prevádzkovú evidenciu o zdrojoch znečisťovania, prostredníctvom autorizovanej firmy zabezpečuje meranie emisií zo zdroja znečisťovania a v zmysle platnej legislatívy hradí poplatky za znečisťovanie zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia.

V roku 2011 Dopravnému podniku Bratislava, akciová spoločnosť nebola udelená pokuta za nedodržanie ustanovení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší.

V zmysle požiadaviek štandardu IAS 10 – udalosti po súvahovom dni - v roku 2012 došlo k nasledovným zmenám:

Vo vrcholovom vedení:

Mgr. Martin Garaj
Ing. Roman Masár

Ing. Roman Kováč
Mgr. Zuzana Vachová

riaditeľ úseku generálneho riaditeľa od 01.03.2012
riaditeľ divízie elektrické dráhy od 01.03.2012
poverený riadením divízie elektrické dráhy do 29.02.2012
riaditeľ úseku dopravnej cesty do 29.02.2012
poverený riadením úseku dopravnej cesty od 01.03.2012
riaditeľka úseku generálneho riaditeľa do 29.02.2012

V súdnych sporoch:

V januári 2012 bola na Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť podaná žaloba spoločnosťou WIXO-ON, s. r. o. o náhradu škody vo výške 1 114 709 EUR s príslušenstvom.

Vo výške úhrady záväzkov:

V marci 2012 bolo schválené Mestským zastupiteľstvom navýšenie úhrady záväzkov výkonov služieb vo verejnom záujme z rozpočtu mesta o 1 500 000 EUR.

V legislatíve:

Dňa 1.3.2012 nadobudol účinnosť Zákon č.56/2012 o cestnej doprave Z.z.

✿ Nevysporiadanie neuhradených strát minulých rokov.

✿ Nedostatočné verejné zdroje – kapitálový transfer hlavného mesta Bratislavy v oblasti investícií do obnovy vozového parku MHD a obnovy dopravnej infraštruktúry nezodpovedá reálnym potrebám.

✿ Spôsob vysporiadania strát v zmysle nového zákona o cestnej doprave a Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č.1370/2007 z 23. októbra 2007.





**Dodatok správy audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. (§ 23 odsek 5)**

Akcionárovi akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava:

- Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s. (ďalej len Spoločnosť) k 31. decembru 2011, ku ktorej sme dňa 9. marca 2012 vydali správu audítora, v ktorej som vyjadril svoje auditorské stanovisko v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava k 31. decembru 2011, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokoch za rok končiaci k danému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, ktoré boli prevzaté EÚ.

- Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie Spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe a skutočnosti, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 16 - 19 sme porovnali s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2011. Iné údaje a informácie ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh, sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska uvedené účtovné informácie uvedené vo výročnej správe akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz a sú v súlade s priloženou účtovnou závierkou k 31. decembru 2011.

Bratislava 23. marca 2012



PARTNER AUDIT, s.r.o.
Licencia UDVA č. 283



Ing. Mária Cvečková, CA
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 890

Registrácia Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
vložka č. 31176/B
IČO: 36342807, IČ DPH: SK2021672063
+421 907 752 188
+421 905 787 877
+421 905 888 514



**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
pre akcionára akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava**

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011, výkaz ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní, výkaz peňažných tokov za rok končiaci k tomuto dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku

Vedenie spoločnosti je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky zostavenej v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS). Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávostí v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava k 31. decembru 2011, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokoch za rok končiaci k danému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, ktoré boli prevzaté EÚ.

Bratislava 9. marca 2012



PARTNER AUDIT, s.r.o.
Licencia UDVA č. 283



Ing. Mária Cvečková, CA
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 890

Registrácia Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
vložka č. 31176/B
IČO: 36342807, IČ DPH: SK2021672063
+421 907 752 188
+421 905 787 877
+421 905 888 514



DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, a. s., Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

Individuálna účtovná závierka

**Individuálna účtovná závierka
k 31. decembru 2011**

zostavená podľa Medzinárodných
štandardov pre finančné vykazovanie

Obsah

Výkaz o finančnej situácii	42	Aplikácia nových a revidovaných IFRS	47
Výkaz ziskov a strát, Výkaz komplexných výsledkov	43	Hlavné účtovné zásady	51
Výkaz o zmenách vo vlastnom imaní	44	Významné účtovné odhady a zdroje neistoty pri odhadoch	58
Výkaz cash flow	45	Riadenie finančného rizika	59
Všeobecné informácie	46	Poznámky k individuálnej účtovnej závierke	61

15.

Individuálna účtovná zvierka

Výkaz o finančnej situácii

(EUR)	Pozn.	31. december 2011	31. december 2010
AKTÍVA			
Dlhodobé aktíva			
Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia	6	133 796 652	142 943 753
Nehmotné aktíva	7	237 206	403 855
Investície v dcérskych, spoločných a pridružených spoločnostiach	8	5 500	5 500
Dlhodobé pohľadávky a ostatné dlhodobé aktíva	10i	12 011 381	4 673 859
Krátkodobé aktíva			
Zásoby	9	4 326 726	7 574 174
Obchodné pohľadávky a zálohy	10ii	4 306 279	4 087 389
Daňové pohľadávky	11	89 507	2 012 833
Ostatné krátkodobé pohľadávky a ostatné aktíva	12	5 564 534	1 384 788
Peniaze a peňažné ekvivalenty	13	641 772	593 614
AKTÍVA CELKOM		160 979 557	163 679 765
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY			
Vlastné imanie			
Základné imanie	14	4 638 671	33 194
Rezervný fond a ostatné fondy	14	467 187	6 639
Nerozdelené výsledky minulých rokov	14	13 138 293	12 941 130
Zisk (- Strata) účtovného obdobia		-6 529 447	-6 815 683
Dlhodobé záväzky			
Dlhodobé úvery	19iii	5 214 321	1 991 250
Dlhodobé záväzky	18	38 607 180	19 935 763
Dotácie k dlhodobému majetku	20	71 519 280	85 439 348
Rezervy	22ii	1 179 772	1 032 580
Krátkodobé záväzky			
Obchodné záväzky	15	17 108 021	36 372 454
Krátkodobé úvery	19i	4 869 962	1 324 527
Krátkodobá časť dlhodobých úverov a záväzkov	19ii	1 678 667	894 066
Ostatné záväzky	17	6 562 987	9 065 462
Daňové záväzky	16	425 325	698 827
Rezervy	22i	2 099 338	760 208
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		160 979 557	163 679 765

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej zvierky.

Výkaz ziskov a strát

(EUR)	Pozn.	rok 2011	rok 2010
Výnosy - tržby	1i	38 757 415	35 308 023
Ostatné prevádzkové výnosy	2i	57 310 339	61 137 100
Prevádzkové výnosy spolu		96 067 754	96 445 123
Spotreba materiálu	1ii	-30 922 835	-29 326 840
Osobné náklady	3	-51 992 041	-52 945 751
Odpisy dlhodobého majetku	20	-606 279	-445 094
Služby	2ii	-10 669 562	-12 042 676
Ostatné prevádzkové náklady	2iii	-5 402 533	-7 694 390
Prevádzkové náklady spolu		-99 593 250	-102 454 751
Finančný zisk/strata	4	-3 003 243	-806 055
Zisk/strata pred zdanením		-6 528 739	-6 815 683
Daň z príjmu	21	-708	0
Čistý zisk/strata	5	-6 529 447	-6 815 683
Zisk na 1 akciu - základný/zriedený	5	-637 019	-681 568
Výkaz komplexných výsledkov k 31. decembru 2011			
		31. december 2011	31. december 2010
Zisk za obdobie		-6 529 447	-6 815 683
Ostatné výnosy		0	0
Ostatné náklady		0	0
Komplexný výsledok		-6 529 447	-6 815 683

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej zvierky.



15.

Individuálna
účtovná závierka

Výkaz o zmenách vo vlastnom imaní

(EUR)	Základné imanie	Rezervný fond	Ostatné fondy	Nerozdelené výsledky minulých rokov	Zisk (-strata) bežného obdobia	Vlastný kapitál celkom
Stav k 1. 1. 2010	33 194	6 639		12 787 321	-470 534	12 356 620
Zmeny vo vlastnom imaní za 2010						
prevod do neuhradenej straty				-470 534	470 534	0
prevod do fondov						0
úpravy IFRS				624 343		624 343
čistý zisk/strata (+/-) za rok 2010					-6 815 683	-6 815 683
Stav k 31.12.2010	33 194	6 639	0	12 941 130	-6 815 683	6 165 280
Zmeny vo vlastnom imaní za 2011						
zvýšenie ZI akcionárom	4 605 477	460 548				5 066 025
prevod do neuhradenej straty/zisku					6 815 683	6 815 683
prevod do fondov						0
úpravy IFRS				197 164		197 164
čistý zisk/strata (+/-) za rok 2011					-6 529 447	-6 529 447
Stav k 31.12.2011	4 638 671	467 187	0	13 138 293	-6 529 447	11 714 704

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Výkaz cash flow

(EUR)	31. december 2011	31. december 2010
Cash flow z prevádzkovej činnosti		
Zisk pred zdanením	-6 529 447	-6 815 683
Úpravy o:		
Odpisy dlhodobého majetku	606 279	445 094
Ostatné nepeňažné operácie	480 381	675 510
	1 086 660	1 120 604
Zmena stavu pohľadávok	952 000	-1 177 559
Zmena stavu záväzkov	-4 388 870	4 680 618
Zmena stavu zásob	1 234 649	-341 306
Zmena stavu opravných položiek	147 192	-99 273
Zmena stavu rezerv	3 417 320	1 385 282
Zmena stavu účtov časového rozlíšenia	3 163 878	152 384
Peňažný tok z prevádzkovej činnosti	-916 618	-1 094 933
Zaplatená daň z príjmu		
Prijaté dividendy	6 791	8 946
Čistý cash flow z prevádzkovej činnosti	-909 827	-1 085 987
Cash flow z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-25 213 613	-25 544 349
Zisk (strata) z predaja dlhodobého majetku	83	0
Čistý cash flow z investičnej činnosti	-25 213 530	-25 544 349
Cash flow z finančnej činnosti		
Dlhodobé bankové úvery	4 803 534	0
Splatené bankové úvery	-2 244 213	-1 465 581
Splatené záväzky z leasingu	-98 204	-230 316
Príjmy z ostatných dlhodobých úverov (AIC)	19 390 000	16 607 000
Prijaté dotácie	3 474 963	8 557 349
Čistý cash flow z finančnej činnosti	25 326 080	23 468 452
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku obdobia		
	-730 913	2 430 971
Cash flow z prevádzkovej činnosti	-909 827	-1 085 987
Cash flow z investičnej činnosti	-25 213 530	-25 544 349
Cash flow z finančnej činnosti	25 326 080	23 468 452
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci obdobia	-1 528 190	-730 913

Peniaze a peňažné ekvivalenty sú vrátane kontokorentných úverov.
Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.



1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Hlavné činnosti Spoločnosti

Dopravný podnik Bratislava, a.s., (ďalej len „Spoločnosť“), vznikla 20. 4. 1994 zápisom do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 607/B. Spoločnosť bola založená v súlade so slovenskou legislatívou. Pred týmto dátumom bola spoločnosť štátnym podnikom. Identifikačné číslo spoločnosti je oo 492 736.

Sídlo spoločnosti: Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

Hlavné činnosti Spoločnosti:

- ✱ pravidelná verejná cestná hromadná mestská doprava osôb
- ✱ vnútroštátna nepravidelná autobusová doprava
- ✱ medzinárodná nepravidelná autobusová doprava
- ✱ verejná cestná hromadná nepravidelná doprava osôb
- ✱ prevádzkovanie mestských dráh
- ✱ výroba a opravy motorových a dopravných prostriedkov
- ✱ školiaca a vzdelávacia činnosť v oblasti dopravy
- ✱ odťahovacia služba
- ✱ ostatné podľa obchodného registra

Štruktúra akcionárov

Od vzniku spoločnosti je jediným akcionárom Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava so 100% hlasovacími právami a 100% podielom na základnom imaní Spoločnosti.

Základné imanie Spoločnosti

Základné imanie Spoločnosti tvorí 10 akcií s menovitou hodnotou 3 319,39188 EUR a 1 akcia s menovitou hodnotou 4 605 477 EUR, t.j. celkom 4 638 670,918880 EUR. Bližší popis je uvedený v poznámke 14.

2. APLIKÁCIA NOVÝCH A REVIDOVANÝCH IFRS

Nové štandardy, interpretácie a dodatky do zverejnených štandardov

Nasledujúce nové štandardy, doplnenia a interpretácie k existujúcim štandardom boli zverejnené a sú povinné pre vykazovanie účtovných jednotiek pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2009 a neskôr vrátane priebežných účtovných závierok spadajúcich do týchto období.

Štandardy:

- ✱ Zmena IFRS 2 Platby na báze akcií; táto novela sa týka spresnenia rozsahu pôsobnosti štandardu IFRS 2;
- ✱ Nový štandard IFRS 8 Prevádzkové segmenty; nový štandard IFRS 8 nahrádza pôvodný štandard IAS 14 a prichádza s pravidlom, podľa ktorého majú podniky možnosť prezentovať prevádzkové segmenty v súlade so spôsobom, akým sa tieto informácie prezentujú pre potreby interného riadenia
- ✱ Zmena IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky; obsahom tejto novely je zavedenie výkazu komplexných výsledkov, presunutie časti položiek z výkazu zmien vlastného kapitálu do výkazu komplexných výsledkov a zavedenie povinnosti zostaviť súvahu na začiatku najstaršieho z prezentovaných období v prípadoch, keď došlo k spätnej úprave bilančnej politiky, oprave chýb alebo preklasifikovaniu položiek

- ✱ Zmena IAS 16 Dlhodobý hmotný majetok; ide o tri novely, ktoré menia paragrafy § 39, 40, 73a (prvá novela), paragrafy 6, 68A, 69 (druhá novela) a paragraf 5 (tretia novela);
- ✱ Zmena IAS 19 Zamestnanecké požitky; ide o dve novely, ktoré menia, resp. dopĺňajú paragrafy 7, 8(b), 32B, 97, 98, 111 a 111A (prvá novela), paragrafy 93A-93D, 106, 120A (druhá novela);
- ✱ Zmena IAS 20 Účtovanie štátnych dotácií a zverejnenie štátnej podpory;
- ✱ Novela IAS 23 Náklady na cudzie zdroje; novela ruší možnosť reaktivovania výdavkov na cudzí kapitál, ak boli tieto výdavky vynaložené v súvislosti s kvalifikovaným aktívom;
- ✱ Novela IAS 27 Konsolidovaná a separátna účtovná závierka;
- ✱ Novela IAS 28 Investície v pridružených podnikoch;
- ✱ Novela IAS 31 Podiely v konzorciách;
- ✱ Novela IAS 32 Finančné nástroje: Prezentácia; ide o tri novely, ktoré menia paragrafy 11, 16, 17-19, 22, 23, 25, AG13, AG14, AG27, 16A-16F, 22A, 96B, 96C, 97C, AG14A-AG14J a AG29A (prvá novela), paragraf 4 (druhá novela) a paragraf 40 (tretia novela);
- ✱ Novela IAS 33 Zisk na akciu; novela mení a dopĺňa paragrafy 4A, 67A, 68A a 73A;
- ✱ Novela IAS 34 Priebežná účtovná závierka; novela mení a dopĺňa paragrafy 4, 5, 8, 11, 12, 20, 8A, 11A a 13;
- ✱ Novela IAS 36 Znehodnotenie majetku; novela mení a dopĺňa paragrafy 61, 120, 126, 129, 134e a 12h;



- ❖ Novela IAS 38 Nehmotný majetok; ide o dve novely, ktoré menia a dopĺňajú paragrafy 85, 86 a 118(e) (iii) (prvá novela), resp. paragrafy 69, 70, 98, 69A (druhá novela);
- ❖ Novela IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie; ide o päť noviel, ktoré menia paragrafy § 26, 27, 34, 54, 55, 57, 67, 68, 95(a), 97, 98, 100, 102, 105, 108, AG4D, AG4E(d)(i), AG56, AG67, AG83, AG99B (prvá novela), paragraf 2 (druhá novela), paragraf 103H (tretia novela) a paragrafy § 9, 73, AG8, 50A (štvrtá novela), paragrafy § 50, AG8, 50B–50F (piata novela);
- ❖ Novela IAS 40 Investície v nehnuteľnostiach; ide o dve novely, ktoré menia a dopĺňajú paragrafy § 62 (prvá novela), resp. paragrafy § 9, 48, 53, 54, 57, 53A, 53B, 22 (druhá novela)
- ❖ Novela IAS 41 Poľnohospodárstvo
- ❖ Novela IAS 24 Zverejnenie spriaznených osôb (platnosť od 1. 1. 2011).

S výnimkou novely štandardu IAS 1, ktorá mení prezentovanie nákladov a výnosov, zavedenie povinnosti zostavovania začiatočnej súvahy, nemajú uvedené novely vplyv na žiadne z období prezentovaných v účtovnej závierke Spoločnosti. Novela IAS 1 však ovplyvňuje iba spôsob prezentácie, nie obsah prezentovaných informácií.

Interpretácie:

- ❖ IFRIC 13 Zákaznícke vernostné programy; táto interpretácia sa týka osobitného vykazovania výnosov v prípade, keď sú zákazníkom poskytované vernostné prémie;
- ❖ IFRIC 15 Zmluvy o výstavbe nehnuteľností; Spoločnosť sa nezaoberá výstavbou nehnuteľností;
- ❖ IFRIC 16 Zabezpečenie čistej investície v zahraničnej prevádzke; interpretácia sa týka podmienok, za akých je možné uplatniť zabezpečovacie účtovníctvo (HedgeAccounting), možnosti existencie zabezpečovaných položiek a zabezpečovacích nástrojov u rôznych zložiek skupiny a stanovenie súm, ktoré sa recyklujú z vlastného imania do výsledku hospodárenia pri odúčtovaní zabezpečovanej zahraničnej prevádzky.

Uvedené interpretácie nemajú vplyv na žiadne z období prezentovaných v účtovnej závierke Spoloč-

nosti. V súlade s IAS 8.28 preto v týchto prípadoch neuvádzame dopĺňujúce informácie.

Nové štandardy, dodatky a interpretácie, ktoré boli zverejnené, ale ešte nie sú platné:

Nasledovné nové štandardy, doplnenia a interpretácie k existujúcim štandardom boli zverejnené, ale ešte nenadobudli záväznú účinnosť a Spoločnosť ich teda ani pri zostavení účtovnej závierky nepoužila:

Štandardy:

- ❖ IFRS 1 Prvotný prechod na IFRS; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa spresnenia niektorých úľav a výnimiek pri prechode IFRS;
- ❖ Úprava štandardu IFRS 1 Zrušenie pevného dátumu pri zavedení IFRS (vydaný v decembri 2010);
- ❖ Úprava štandardu IFRS 1 Vysoká hyperinflácia (vydaný v decembri 2010)
- ❖ IFRS 2 Platby na báze akcií; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa spresnenia pôsobnosti štandardu IFRS v prípade niektorých transakcií. Štandard sa v Spoločnosti neaplikuje.
- ❖ IFRS 2 Platby na báze akcií; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 31. 12. 2009 a týka sa transakcií, v ktorých sú výmenou za tovar a služby poskytované akcií niektorého z podnikov v rovnakej skupine; Spoločnosť nemá oblasť na aplikáciu štandardu.
- ❖ IFRS 3 Podnikové kombinácie; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa zmeny postupu pri podnikovej kombinácii (vrátane výpočtu goodwillu); Spoločnosť nemá oblasť na aplikáciu štandardu.
- ❖ IFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations; ide o tri novely nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa zverejnenia dopĺňujúcich informácií, postupu pri plánovanom odo-

vzdaní kontroly a postupu, ak je dlhodobý majetok určený na vyrovnanie vzťahov s vlastníkmi podniku; Spoločnosť ich bude uplatňovať od 1.1.2010 v prípade, že to bude relevantné.

- ❖ IFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 31. 12. 2009 a týka sa zverejňovania informácií o ukončovaných činnostiach alebo o dlhodobom majetku určenom na predaj; Spoločnosť ju bude uplatňovať od 1.1.2010 v prípade, že jeho použitie bude relevantné.
- ❖ IFRS 7 Finančné nástroje: zverejňovanie (vydaný v októbri 2010) – úprava štandardu
- ❖ IFRS 8 Prevádzkové segmenty; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa zverejňovania doplnkových informácií o prevádzkových aktivitách; Spoločnosť ju bude uplatňovať od 1.1.2010 v prípade, že to pre jej činnosť bude relevantné.
- ❖ IFRS 9 Finančné nástroje (vydaný v novembri 2009);
- ❖ IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka (vydaný v máji 2011);
- ❖ IFRS 11 Spoločné usporiadania (vydaný v máji 2011);
- ❖ IFRS 12 Zverejňovanie informácií o účasti v iných účtovných jednotkách (vydaný v máji 2011);
- ❖ IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou (vydaný v máji 2011);

- ❖ IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa prezentácie položiek vo výkaze komplexného výsledku; spoločnosť ju uplatňuje druhé účtovné obdobie;
- ❖ IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 31. 12. 2009 a týka sa členenia konvertibilných nástrojov na obežné / neobežné; spoločnosť ju bude uplatňovať od 1.1.2010 v prípade, že to pre jej činnosť bude relevantné.
- ❖ IAS 7 Výkaz peňažných tokov; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa prezentácie príjmov z predaja investície ktorý nevedie ku strate kontroly (tieto príjmy by sa mali vykazovať v rámci

finančnej činnosti); Spoločnosť nemá dôvod na aplikáciu;

- ❖ IAS 7 Výkaz peňažných tokov; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 31. 12. 2009 a týka sa klasifikácie výdavkov vynaložených na nevykázané aktíva; Spoločnosť nemá náplň pre aplikáciu;
- ❖ Úprava IAS 12 Odložená daň: spätná ziskateľnosť podkladových aktív – úprava štandardu IAS 12 (vydaný v decembri 2010);
- ❖ IAS 16 Dlhodobý hmotný majetok; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa odpisovania významných súčastí jednotlivých položiek dlhodobého hmotného majetku; Spoločnosť ju bude uplatňovať v prípade, že to bude relevantné od 1.1.2010 a neskôr;
- ❖ IAS 17 Prenájom; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa určenia povahy prenájmu pozemkov a budov; Spoločnosť ju bude uplatňovať v prípade, ak to bude relevantné;
- ❖ IAS 27 Konsolidovaná a separátna účtovná závierka novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa výpočtu goodwillu a menšinových podielov (podieľ s menšinovým vplyvom), postupu pri vypořádání straty pripadajúcej na menšinové podieľy a postupu pri zmene výšky podiel v dcérskom podniku; Spoločnosť nemá oblasť pre aplikáciu tohto štandardu;
- ❖ IAS 27 (2011) Individuálna účtovná závierka (vydaný v máji 2011);
- ❖ IAS 28 (2011) Investície do pridružených podnikov a spoločných podnikov (vydaný v máji 2011);
- ❖ IAS 28 Investície v pridružených podnikoch; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa účtovania v prípade, keď investor stratí podstatný vplyv v pridruženom podniku; Spoločnosť nemá oblasť pre aplikáciu tohto štandardu;
- ❖ IAS 31 Podieľy v konzorciách; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa účtovania v prípade, keď investor stratí spoločnú kontrolu v konzorcii; Spoločnosť nemá oblasť pre aplikáciu tohto štandardu;



- ❖ IAS 34 Priebežná účtovná zvierka; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa informácií o zmene štruktúry skupiny ku ktorej došlo v priebežnom období; Spoločnosť nezostavuje priebežné účtovné zvierky;
- ❖ IAS 36 Znehodnotenie majetku; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa určenia prevádzky generujúcej peňažné toky a postupu pri alokácii goodwillu; Spoločnosť novelu uplatní, ak sa stane relevantnou;
- ❖ IAS 36 Znehodnotenie majetku; novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 31. 12. 2009 a určujú bázu pre vykonanie testov na znehodnotenie majetku; Spoločnosť ju uplatní v prípade relevantnosti;
- ❖ IAS 38 Nehmotný majetok; novela sa týka identifikácie nehmotného majetku pri akvizícii, neaktivovania súvisiacich výdavkov a postupu pri stanovení životnosti majetku vyplývajúcej z právnych vzťahov; Spoločnosť ju bude uplatňovať od 1.1.2010 v prípade, že to bude relevantné;
- ❖ IAS 39 novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa zabezpečovania čistých investícií v zahraničných prevádzkach a problematiky určenia efektívnej časti zabezpečovacích nástrojov; štandard je pre Spoločnosť neaplikovateľný;
- ❖ IAS 39 novela nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 31. 12. 2009 a týka sa zabezpečovania peňažných tokov, spresnenia rozsahu pôsobnosti a postupu, podľa ktorej sa zmluvné sankcie za predčasné splatenie budú považovať za vložený nástroj; Spoločnosť ju bude uplatňovať od 1.1.2010 v prípade, že bude pre ňu relevantný;

Interpretácie:

- ❖ IFRIC 9 Opätovné posúdenie vložených derivátov; novela interpretácie nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa úpravy rozsahu pôsobnosti in-

terpretácie; Spoločnosť ju bude uplatňovať od 1.1.2010 v prípade, že bude pre ňu relevantný;

- ❖ IFRIC 16 Zabezpečenie čistej investície v zahraničnej prevádzke; novela interpretácie nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa úpravy toho, ktorá účtovná jednotka môže mať v držbe zabezpečovacie nástroje; Spoločnosť nemá oblasť pre aplikáciu tejto interpretácie;
- ❖ IFRIC 17 Rozdelenie nepeňažných aktív vlastníkom; interpretácia nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa úpravy postupu v prípade, ak sú vlastníkom rozdelené nepeňažné aktíva; Spoločnosť ju bude uplatňovať od 1.1.2010 iba v prípade, ak sa to stane pre ňu relevantné;
- ❖ IFRIC 18 Prevod aktív od zákazníkov; interpretácia nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 30. 6. 2009 a týka sa úpravy situácie, keď zákazník poskytne za účelom možnosti využitia služieb podniku svoje aktíva; Spoločnosť ju bude uplatňovať od 1.1.2010, v prípade, že to bude pre ňu relevantné;
- ❖ IFRIC 19 Vysporiadanie finančných záväzkov kapitálovými nástrojmi; interpretácia nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 1. júli 2010 a týka sa úpravy pravidiel len pre podniky v postavení emitenta kapitálových nástrojov, teda dlžníka, ktorý vykazuje finančný záväzok. Interpretácia sa netýka podniku, ktorý kapitálové nástroje získava ako protihodnotu na vysporiadanie svojej pohľadávky, t.j. netýka sa veriteľa, resp. investora.

V súčasnosti vedenie Dopravného podniku Bratislava, a.s. analyzuje tieto požiadavky s cieľom vykonať príslušné opatrenia v účtovnej zavierke za obdobia nasledujúce po 1. januári 2012.

Neočakáva sa, že prijatie uvedených štandardov a interpretácií v budúcich účtovných obdobiach bude mať významný vplyv na výsledok hospodárenia alebo na vlastné imanie Spoločnosti.

3. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

a) Základ prezentácie

Spoločnosť vedie účtovníctvo a pripravuje účtovné výkazy na regulačné účely v súlade s účtovnými predpismi a pokynmi platnými na území Slovenskej republiky. Priložená individuálna účtovná zvierka je vypracovaná na základe účtovných záznamov Spoločnosti s primeranými úpravami a reklasifikáciami potrebnými na verné zobrazenie v súlade s IFRS.

Táto účtovná zvierka bola vypracovaná na princípe časového rozlíšenia.

Je splnený predpoklad, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Individuálna účtovná zvierka bola vypracovaná na základe ocenenia v historických cenách.

Účtovným obdobím je kalendárny rok.

Všetky údaje v tejto účtovnej zavierke sú uvedené v celých EUR.

Zostavenie individuálnej účtovnej zvierky v súlade s IFRS vyžaduje, aby vedenie vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy majetku a záväzkov a uvedenie podmienených aktív a pasív k dátumu účtovnej zvierky, ako aj na vykazované sumy výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Hoci tieto odhady robí vedenie Spoločnosti podľa svojho najlepšieho poznania aktuálnych udalostí, skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.

Spoločnosť v roku 2011 upravila vykazovanie peňazí a peňažných ekvivalentov. Ako peniaze a peňažné ekvi-

valenty sa vykazujú peniaze v hotovosti, ceniny a kladný zostatok na účtoch v jednotlivých bankách. Záporný zostatok na účte v banke (kontokorent) je vykázaný v časti krátkodobých úverov. Z dôvodu porovnateľnosti období bol upravený aj rok 2010.

b) Právny dôvod zostavenia individuálnej účtovnej zvierky podľa IFRS

Ustanovenie Zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v § 17a) odsek 2 stanovuje, že individuálnu účtovnú zvierku podľa metód a zásad ustanovených osobitnými predpismi zostavuje aj obchodná spoločnosť, ktorá najmenej dve po sebe idúce účtovné obdobia spĺňa aspoň dve z uvedených podmienok:

- a) celková suma majetku zistená zo súvahy v ocenení neupravenom o položky podľa § 26 ods. 3 presiahla 165 969 594,40 EUR;
- b) čistý obrat presiahol 165 969 594,40 EUR;
- c) priemerný prepočítaný počet zamestnancov v jednom účtovnom období presiahol 2000.

Pod osobitnými predpismi (22a) ako je uvedených ďalej) sa rozumie Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem, v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 297/2008 z 11. marca 2008, Nariadenie Komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy v platnom znení.



c) Vyhlásenie o zhode

Individuálna účtovná závierka bola vypracovaná v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie a všetkými platnými IFRS prijatými v rámci Európskej únie. Spoločnosť aplikuje všetky Medzinárodné štandardy pre finančné vykazovanie a Interpretácie Medzinárodného interpretačného výboru, ktoré boli v platnosti k 31. decembru 2011 a boli pre Spoločnosť relevantné.

Od 1. januára 2006 vyžaduje zmena slovenského Zákona o účtovníctve, aby Spoločnosť zostavovala individuálnu účtovnú závierku v súlade s IFRS prijatými v rámci EÚ. V súčasnosti z dôvodov schvaľovacieho procesu EÚ a činnosti Spoločnosti neexistuje rozdiel medzi IFRS uplatňovanými Spoločnosťou a IFRS prijatými v rámci EÚ.

d) Cudzia mena

Funkčná mena

Vychádzajúc z ekonomickej podstaty základných prípadov a okolností, ktoré sú pre Spoločnosť relevantné, je za funkčnú menu a menu pre účely vykazovania a oceňovania stanovená domáca mena, t.j. od 1. 1. 2009 EURO.

Transakcie a zostatky

Transakcie v cudzích menách sa prepočítavajú na funkčnú menu Spoločnosti podľa výmenných kurzov určených a vyhlásených Európskou centrálnou bankou v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Zisky a straty vyplývajúce z vysporiadania takýchto transakcií a z prevodu finančných aktív a finančných záväzkov denominovaných v cudzích menách sa vykazujú výsledkovo do riadku „Finančný zisk“.

e) Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia

Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky spolu s kumulovanými stratami zo zníženia hodnoty. Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady vynaložené na uvedenie nehnuteľností, strojov a zariadení do používania na určený účel. Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny.

Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré za-

hrňajú náklady na materiál, priame mzdy a režijné náklady priamo súvisiace s vytvorením dlhodobého hmotného majetku až do momentu jeho zaradenia do používania.

Účtovanie a odpisovanie významných častí dlhodobého majetku ako samostatných položiek, ktoré by mali odlišnú dobu životnosti, nie je aplikované.

Výška odpisov sa počíta pomocou metódy lineárnych odpisov podľa doby životnosti, vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebovania.

Nedokončené hmotné investície, pozemky, umelecké diela a zbierky sa neodpisujú.

Odhadovaná ekonomická životnosť dlhodobého hmotného majetku v rokoch:	
Budovy, haly, stavby	20
Dopravné prostriedky - autobusy	8
Dopravné prostriedky - trolejbusy	6
Dopravné prostriedky - električky	12
Osobné a nákladné autá	4
Špeciálne autá - pracovné plošiny	6
Osobné autá obstarané finančným leasingom	3
Energetické stroje a zariadenia	12
Kancelárske vybavenie, výpočtová technika	4
Pracovné stroje a zariadenia	6
Prístroje, zvláštne zariadenia	4
Drobný majetok spĺňajúci kritérium dlhodobého majetku	1,5
Software	4

Spoločnosť z titulu svojej hlavnej činnosti obstaráva majetok, ktorého obstarávacia cena v jednotlivých prípadoch nie je významná, avšak objem takého to majetku nie je zanedbateľný. Obdobie ekonomickej životnosti majetku tohto charakteru si Spoločnosť od 1. 1. 2010 stanovila na obdobie 1,5 roka a preto je vykazovaný v rámci kategórie dlhodobý majetok.

Výnimkou z vyššie uvedeného spôsobu stanovenia ekonomickej životnosti dlhodobého majetku sú autobusy, pri ktorých sa Spoločnosť rozhodla použiť odpisovú sadzbu. Jej výpočet je odvodený percentom vypočítaným z doby životnosti 8 rokov.

Následné výdavky vzťahujúce sa k výmene položky dlhodobého hmotného majetku, ktorý sa vykazuje samostatne, vrátane revízií a generálnych opráv,



sa aktivujú za predpokladu, že je pravdepodobné, že budú mať za následok zvýšenie budúcich ekonomických úžitkov nad rámec pôvodne stanoveného výkonnostného štandardu daného majetku a dajú sa spoľahlivo oceňiť. Ostatné následné výdavky sa aktivujú len za predpokladu, že budú mať za následok zvýšenie budúcich ekonomických úžitkov obsiahnutých v položke aktív nad rámec ich pôvodnej výkonnosti. Akékoľvek ďalšie výdavky uskutočnené po obstaraní dlhodobého hmotného majetku za účelom obnovenia a udržania pôvodnej výšky očakávaných ekonomických úžitkov sa účtujú ako náklad obdobia, v ktorom vznikli ako náklad na opravu a údržbu.

Zisk alebo strata z predaja alebo vyradenia určitej položky dlhodobého hmotného majetku je plne zohľadnená vo výkaze ziskov a strát.

K dátumu zostavenia výkazu o finančnej situácii sa vykoná posúdenie, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že späťne získateľná suma dlhodobého hmotného majetku Spoločnosti je nižšia ako ich účtovná hodnota.

V prípade indikácií zníženia hodnoty majetku sa preverujú aktíva z hľadiska ich znehodnotenia. Odhadne sa späťne získateľná suma z daného majetku, a to buď ako čistá predajná cena, alebo ako súčasná hodnota budúcich peňažných tokov z daného majetku, podľa toho, ktorá je vyššia. Keď účtovná hodnota prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu, zníži sa na túto realizovateľnú hodnotu. Akákoľvek výsledná strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v plnej výške v období, v ktorom zníženie hodnoty nastalo. Keď sa aktíva identifikujú ako nadbytočné z hľadiska požiadaviek Spoločnosti, vedenie posúdi ich realizovateľnú hodnotu porovnaním s cenou pri predaji vypočítanou na základe expertíznych posudkov, zníženú o odhadované náklady spojené s predajom. Diskontné sadzby použité na výpočet súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov predstavujú sadzby, ktoré sa považujú za vhodné z hľadiska pôsobenia Spoločnosti v ekonomickom prostredí Slovenskej republiky vždy k dátumu zostavenia výkazu o finančnej situácii.

f) Nehmotné aktíva

Software

Presne definovateľný a jedinečný software kontrolovaný Spoločnosťou, ktorého pravdepodobný ekonomický prospech bude prevyšovať obstarávacie náklady po dobu dlhšiu ako jeden rok, sa vykazuje ako nehmotné aktívum v ocenení obstarávacou cenou. Výdavky na údržbu, ktoré nezvyšujú úžitok software, sú účtované priamo do nákladov.

Výdavky, ktoré zvyšujú alebo rozširujú výkon počítačových softwarových programov oproti ich pôvodným vlastnostiam sa aktivujú a pripočítajú k pôvodnej obstarávacej cene pôvodného software.

Náklady na počítačový software uznané ako aktíva sa odpisujú lineárne po celú dobu jeho predpokladanej životnosti počas 4 rokov.

g) Finančné investície

Spoločnosť v roku 2009 obstarala 20 % podiel v spoločnosti Recar Bratislava, a.s. Menšinový podiel v spoločnosti Recar Slovensko, a.s. Spoločnosť v priebehu roka 2010 predala (20 kmeňových akcií), t.j. v tejto spoločnosti už nemá žiadny majetkový podiel. Finančné investície Spoločnosť oceňuje obstarávacou cenou.

h) Finančné derivátové nástroje

Spoločnosť neuskutočnila za vykazované obdobie žiadne derivátové transakcie.

i) Leasing

Leasingové zmluvy sú klasifikované ako finančný alebo operatívny v súlade s IAS 17. Pokiaľ sú podľa zmluvy všetky podstatné riziká a odmeny súvisiace s majetkom prevedené na Spoločnosť, je vykázaný majetok a záväzok v nižšej sume zo súčasnej hodnoty minimálnych leasingových platieb alebo v reálnej hodnote majetku na začiatku doby leasingu. Prenajatý majetok je odpisovaný po dobu ich životnosti. Každá platba leasingu je alokovaná medzi záväzky a finančné náklady (úroky) tak, aby bola dosiahnutá konštantná úroková miera zo zostatku záväzku. Úrokový prvok finančných nákladov sa účtuje na ťarchu výkazu ziskov a strát počas celého obdobia leasingu. V roku 2011 ani v predchádzajúcich prezentovaných obdobiach nie je žiadny leasing klasifikovaný ako finančný zo strany Spoločnosti ako prenájomateľa.

Leasing, u ktorého významnú časť rizík a výhod vyplývajúcich z vlastníctva nesie prenájomateľ, je klasifikovaný ako operatívny leasing. Platby uskutočnené v rámci operatívneho leasingu sa účtujú do výkazu ziskov a strát rovnomerne počas celej doby leasingu.

j) Zásoby

Zásoby sa vykazujú v obstarávacích cenách, resp. vlastných nákladoch alebo v čistej realizovateľnej hodnote, ak je nižšia, po vytvorení opravnej položky na pomaly obrátkové zásoby.

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou. Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Vyskladňované zásoby sú oceňované váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien, presnejšie kľzovým aritmetickým priemerom (po každom nákupe a zmene obstarávacej ceny).

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady sú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou

(výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahrňuje v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizovateľná hodnota sa rovná odhadnutej predajnej cene v bežnom podnikaní, zníženej o odhadnuté náklady na dokončenie a odhadované náklady potrebné k realizácii predaja.

k) Pohľadávky

Zahrňujú pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky. Pohľadávky z obchodného styku sú pohľadávky voči zákazníkom, ktoré vyplývajú z bežných obchodných transakcií.

Pohľadávky sa vykazujú metódou efektívnej úrokovej miery, zníženej o opravné položky na straty zo zníženia hodnoty.

V každom období je vo výkaze ziskov a strát vykázaná opravná položka na zníženie hodnoty pohľadávok, ktorá je výsledkom kombinácie (a) odhadu zníženia hodnoty pohľadávok vykonaného vedením Spoločnosti, ktoré sa vyskytli v priebehu bežného obdobia, a (b) neustálej úpravy odhadov zníženia hodnoty v predchádzajúcich obdobiach. Opravná položka na pohľadávky sa tvorí s cieľom znížiť hodnotu pohľadávok na ich realizovateľnú hodnotu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery platnej pri vzniku pohľadávky. Špecifické opravné položky na identifikované potenciálne riziká z pohľadávok sa odhadujú na základe posúdenia schopnosti dlžníka splácať pohľadávku so zohľadnením finančných výkonov dlžníka a prijatého zabezpečenia.

Spoločnosť odpisuje svoje pohľadávky na základe právoplatného rozhodnutia súdu alebo vedenia Spoločnosti o upustení od ich vymáhania priamo do výsledku hospodárenia bežného obdobia a zároveň rozpúšťa príslušnú opravnú položku.



l) Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty sa vo výkaze o finančnej situácii oceňujú v reálnej hodnote. Pre účely zostavenia výkazu peňažných tokov zahŕňajú peniaze a ekvivalenty finančnú hotovosť, bankové vklady bez výpovednej lehoty a debetné zostatky na bežných bankových účtoch (nesplatené kontokorentné úvery).

m) Základné imanie

Základné imanie Spoločnosti tvorí 10 akcií s menovitou hodnotou 3 319,39188 EUR a 1 akcia s menovitou hodnotou 4 605 477 EUR, t. j. celkom 4 638 670,91888o EUR. Všetky vydané akcie sú plne splatené. Počet hlávov akcionára sa určuje pomerom menovitej hodnoty jeho akcií k výške základného imania.

Dividendy z kmeňových akcií sa vykazujú ako záväzok v období, v ktorom boli priznané. Spoločnosť dividendovú politiku vzhľadom na vykazované straty neaplikuje.

n) Úvery

Pri prvotnom zaúčtovaní sa úvery účtujú v hodnote prijatých finančných prostriedkov po odpočítaní významných transakčných nákladov. V nasledujúcich obdobiach sa úvery vykazujú v zostatkovej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery, všetky rozdiely medzi protihodnotou (bez transakčných nákladov) a hodnotou splátok, sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát postupne počas celého obdobia trvania úveru.

o) Zdaňovanie a odložená daň

Daňová povinnosť Spoločnosti sa vypočíta v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike sadzbou 19% na základe výsledkov vykázaných vo výkaze ziskov a strát vypracovaných podľa slovenských účtovných právnych predpisov.

Odložená daň z príjmov sa vykazuje pomocou súvahovej metódy pri vzniku dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo pasív a ich účtovnou hodnotou na účely finančného výkazníctva sadzbou 19%. Na určenie odloženej dane z príjmov sa používajú daňové sadzby, ktoré budú účinné pre obdobie, v ktorom bude pohľadávka realizovaná alebo záväzok splatný, podľa daňových zákonov platných k súvahovému dňu.

Odložená daňová pohľadávka sa vykazuje v prípade, keď je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, s ktorým možno daňovú pohľadku zúčtovať.

Hlavné dočasné rozdiely vyplývajú z rozdielnej daňovej a účtovnej zostatkovej ceny budov a zariadení, z opravných položiek k pohládkam, nezaplatených záväzkov, tvorby rezerv, kurzových rozdielov z precenenia majetku a záväzkov, neinkasovaných pohládkov.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohládkov so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom Spoločnosť má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Vzhľadom na charakter činnosti Spoločnosti a doteraz stratové výsledky hospodárenia (plánované), nie je účtovanie o odloženej daňovej pohládkve a záväzku aplikované.

Spoločnosť je platiteľom nepriamych daní, ktoré sú súčasťou ostatných prevádzkových nákladov.

p) Dotácie

Dotácie vzťahujúce sa na dlhodobý majetok, sa zahŕňajú do dlhodobých záväzkov ako výnosy budúcich období. Následne sú na rovnomernej báze premietnuté vo výsledku hospodárenia ako výnosy obdobia počas celej doby predpokladanej životnosti príslušných aktív a to adekvátne k nákladom (odpisom) súvisiacich aktív. Vo výkaze ziskov a strát sa Spoločnosť rozhodla eliminovať vplyv výnosov z dotácie v rovnakej výške ako odpisy súvisiacich aktív. Pre ilustráciu však v časti 20 uvádzame úplné hodnoty výnosov z rozpúšťania dotácie na majetok ako aj výšku odpisov z dlhodobého majetku obstaraného z dotácií.

q) Rezervy

Rezerva sa vykáže, pokiaľ má Spoločnosť súčasnú povinnosť (zmluvnú alebo mimozmluvnú) ako výsledok minulej udalosti; je pravdepodobné, že vysporiadanie povinnosti bude znamenať odliv zdrojov, prinášajúcich ekonomický prospech Spoločnosti a čiastka povinnosti môže byť spoľahlivo odhadnutá.

Pokiaľ tieto podmienky nie sú splnené, rezerva sa nevykáže. Ak Spoločnosť očakáva náhradu rezervy, napríklad na základe poistnej zmluvy, vykazuje sa takéto náhrada ako samostatné aktívum, ale len v prípade, že realizácia náhrady je prakticky istá. Rezervy sa prehodnocujú ku každému súvahovému dňu a ich výška sa upravuje tak, aby odrážali najlepší odhad. V závislosti od predpokladaného času, v ktorom odliv zdrojov nastane, sú rezervy rozlíšené na krátkodobé a dlhodobé.

r) Zamestnanecké požitky

Spoločnosť prispieva do štátneho programu dôchodkového zabezpečenia. Počas roka odvádz príspev-

3. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

ky do štátnych programov zdravotného a sociálneho poistenia v zákonom stanovenej výške vychádzajúcej z hrubých miezd. Náklady na odvody vstupujú do výkazu ziskov a strát ako náklad toho obdobia ako príslušné mzdové náklady.

Spoločnosti vznikajú z titulu vyplácania dôchodkov v budúcnosti záväzky voči zamestnancom v rozsahu platných právnych noriem ako aj ustanovení Kolektívnej zmluvy. Z tohto dôvodu Spoločnosť tvorí rezervu na zamestnanecké požitky v zmysle IAS 19 na záväzky vyplývajúce z budúcich dôchodkových plnení.

Spoločnosť do spôsobu výpočtu rezervy na odchodné zaradila všetky kategórie zamestnancov vo veku od 57 až 62 rokov. Zvolený počet rokov do dôchodku, t. j. ohraničenie databázy pre výpočet sa Spoločnosť rozhodla aplikovať z dôvodu pravdepodobnosti zotrvania zamestnancov v pracovnom pomere so Spoločnosťou až do dosiahnutia dôchodkového veku života. Spoločnosť usúdila, že takto zvolená databáza bude ohraničená zamestnancami, ktorým ostáva do dosiahnutia dôchodkového veku 5 rokov a menej. Počet takto zvolených zákládov pre výpočet bol vo výške 545. Diskontný faktor Spoločnosť zvolila vo výške 4 %.

Odstupné sa vypláca vtedy, ak sa pracovný pomer so zamestnancom ukončí pred dátumom riadneho odchodu do starobného dôchodku alebo vtedy, ak zamestnanec v prípade nadbytočnosti odíde výmenou za odstupné. Spoločnosť účtuje o odstupnom vtedy, ak sa preukázateľne rozhodla poskytnúť odstupné v rámci ponuky, ktorá má za cieľ povzbudiť dobrovoľný odchod zamestnancov kvôli ich nadbytočnosti.

s) Podmienené záväzky a aktíva

Podmienené záväzky sa v individuálnej účtovnej závierke neúčtujú. Sú zverejnené v Poznámkach. Podmienené aktíva sa neúčtujú v účtovnej závierke, ale sú zverejnené, ak je pravdepodobné, že z nich budú plynúť ekonomické úžitky.

t) **Vykazovanie výnosov**

Výnosy z predaja sa vykazujú pri dodaní výrobkov a tovarov a ich prevzatí zákazníkom alebo pri poskytnutí služby. Výnosy z predaja sa vykazujú bez dane z pridanej hodnoty, bez zliav a rabatov. Príjmy z nájomného sa časovo rozlišujú. Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú zo všetkých úročených nástrojov vo výkaze ziskov a strát s použitím efektívnej úrokovej miery. Poplatky a provízie sú zaúčtované do nákladov a výnosov na základe časového rozlíšenia. Výnosy z dividend sa vykazujú v momente, keď Spoločnosti vznikne právo na prijatie dividendy.

u) **Náklady na úvery
a iné pôžičky**

Náklady na úvery (úroky a ostatné náklady) vynaložené v súvislosti s obstaraním aktíva, ktoré vyhovuje kritériám kvalifikovateľného aktíva sa aktivujú do času prevedenia tohto aktíva na zamýšľané použitie. Náklady na úvery, ktoré sú vynaložené na obstaranie aktíva, ktoré kritérium nespĺňa uvedené kritériá, sa účtuje do nákladov v časovej a vecnej súvislosti.

4. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ODHADY A ZDROJE NEISTOTY PRI ODHADOCH

**Dôležité odhady pri uplatňovaní
účtovných zásad**

Pri uplatňovaní účtovných zásad uvedených v poznámkach časti 3 vedenie posúdilo významnosť dopadu na čiastky vykázané v účtovnej závierke. Existuje riziko možných úprav v budúcich obdobiach v súvislosti s takýmito záležitosťami v nasledujúcich oblastiach. Podrobnejší popis posúdení je uvedený v príslušných poznámkach, avšak najdôležitejšie posúdenia sa týkajú:

- ❖ výsledku niektorých súdnych sporov.

Zdroje neistoty pri odhadoch

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS si vyžaduje použitie odhadov a predpokladov, ktoré majú dopad na čiastky vykazované v účtovnej závierke a v poznámkach k účtovnej závierke. Hoci tieto odhady sú založené na najlepšom poznaní aktuálnych udalostí a postupov, skutočné výsledky sa môžu od týchto odhadov líšiť. Podrobnejší popis odhadov

je uvedený v príslušných poznámkach, avšak najvýznamnejšie odhady sa týkajú:

- ❖ stanovenia doby životnosti dlhodobého hmotného majetku,
- ❖ zníženia hodnoty zásob a pohľadávok,
- ❖ súdnych sporov.

Súdne spory

Spoločnosť je stranou v rôznych súdnych sporoch, pri ktorých vedenie odhadlo pravdepodobnosť straty a predpokladá, že spoločnosti nespôsobia odliv peňažných prostriedkov. Pri tomto posúdení sa Spoločnosť spolieha na poradenstvo právnych poradcov, najnovšie dostupné informácie o stave súdneho konania a na interné posúdenie pravdepodobného výsledku sporov. Konečná výška akýchkoľvek prípadných strát v súvislosti so súdnymi spormi nie je známa, avšak podľa odhadov vedenia Spoločnosti nemôže spôsobiť zásadné úpravy predchádzajúcich odhadov. Podrobné informácie o súdnych sporoch sú uvedené v poznámke 23.

5. RIADENIE FINANČNÉHO RIZIKA – CIELE A ZÁSADY UPLATŇOVANÉ PRI RIADENÍ FINANČNÝCH RIZÍK

Faktory finančného rizika

Spoločnosť identifikuje, oceňuje finančné riziká. Riadenie finančného rizika v Spoločnosti vykonáva Odbor financovania a účtovníctva. Predstavenstvo sleduje riadenie financií a minimalizáciu rizík, porovnáva očakávaný vývoj finančného krytia s plánom. Predstavenstvo spoločnosti je pravidelne informované o peňažných tokoch a možných rizikách.

Spoločnosť je vystavená pri svojej činnosti nasledovným finančným rizikám:

- ❖ **Riziko likvidity**
- ❖ **Kreditné riziko**
- ❖ **Trhové riziko, ktoré zahŕňa:**
 - ❖ menové riziko
 - ❖ úrokové riziko

Riziko likvidity

Obozretné riadenie rizika likvidity predpokladá udržiavanie dostatočnej úrovne hotovosti, dostupnosti financovania z primeraného objemu úverových produktov určených na tento účel. Vzhľadom na dynamicnosť príslušnej činnosti je cieľom finančného oddelenia podniku udržať pružnosť financovania prostredníctvom stálej dostupnosti úverových produktov určených na tento účel.

Riziko likvidity Spoločnosti je významne ovplyvnené rizikom likvidity objednávateľa výkonov MHD - akcionára (Hlavné mesto SR Bratislava).

Nasledujúca tabuľka znázorňuje zostávajúce zmluvné doby splatnosti pre finančné záväzky spoločnosti:

	31.decembra 2011		31.decembra 2010	
	úvery	záväzky	úvery	záväzky
Na požiadanie				
Od 1 do 3 mesiacov		18 184 469		43 492 278
Od 3 do 12 mesiacov	6 548 629	8 011 202	2 218 593	3 404 673
Od 1 do 5 rokov	5 214 321	31 990 172	1 991 250	15 337 184
Nad 5 rokov		7 796 780		5 631 159
CELKOM	11 762 950	65 982 623	4 209 843	67 865 294



Kreditné riziko

Spoločnosť je vystavená významnému kreditnému riziku vo vzťahu k pohľadávkam, ktoré vznikli v súvislosti s nedodržaním tarifných podmienok, nakoľko predstavujú najvýznamnejšiu časť pohľadávok z obchodného styku. Tieto pohľadávky sú riešené prostredníctvom advokátskych kancelárií. Spoločnosť k týmto pohľadávkam vytvorila opravné položky podľa % priradeného k jednotlivým skupinám pohľadávok podľa stanoveného kritéria (lehota splatnosti).

Vymáhanie ostatných pohľadávok po lehote splatnosti je prvotne riešená oddelením účtovníctva Spoločnosti. V prípade neúspešného inkasa sú pohľadávky riešené v spolupráci s právnym oddelením Spoločnosti. Spoločnosť k týmto pohľadávkam vytvorila opravné položky podľa stanoveného kritéria.

Menové riziko

Nakoľko finančné transakcie v inej mene ako EUR sú v zanedbateľnej výške, menové riziko Spoločnosti je minimálne.

Zvýšenie (zníženie) úrokovej miery v %	Dopad na zisk pred zdanením
zvýšenie o 1%	-32 803
zníženie o 0,5%	11 087

Úrokové riziko

Príjmy a prevádzkové peňažné toky Spoločnosti sú do značnej miery nezávislé na zmenách trhových úrokových sadzieb. Spoločnosť nemá žiadne významné aktíva s pohyblivou sadzbou.

Stratégiou Spoločnosti je vypožičiavať si v prípade potrieb krátkodobého financovania (v prípadoch prechodného nedostatku likvidity) za variabilné sadzby, finančné oddelenie nepredpokladá v krátkodobom horizonte významný nárast úrokových mier krátkodobého financovania, na ktoré sa viažu úrokové sadzby komerčných bánk, resp. trhové úrokové sadzby. V prípade, že Spoločnosť vyhodnotí hroziace riziko nárastu krátkodobých variabilných úrokových sadzieb, bude rokovať o premene prijatých úverov na nástroje s pevnou úrokovou sadzbou, resp. formou úrokových swapov. Spoločnosť pri zabezpečovaní externého financovania dlhodobých investícií (nákup autobusov) v roku 2010 uprednostnila, vzhľadom na dĺžku trvania úverového vzťahu a transparentnejšiu možnosť plánovania, pevnú úrokovú sadzbu.

Predpoklad citlivosti na úrokové riziko pri 6 mesačnom a 3 mesačnom EURIBOR-e na existujúce investičné úvery, pričom všetky ostatné parametre sú konštantné:

6. POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

1. Tržby za dodávky služieb a materiálové náklady

(i) Predaj jednotlivých skupín tržieb

	ROK 2011	ROK 2010
Predaj cestovných lístkov	37 018 868	33 682 652
Prenájom reklamných plôch	303 957	272 231
Ostatné služby (prenájom autobusov, autoškola, odťah,iné)	1 434 590	1 353 140
TRŽBY CELKOM	38 757 415	35 308 023

(ii) Prehľad jednotlivých druhov materiálových nákladov uvádza nasledujúci prehľad:

	ROK 2011	ROK 2010
Spotreba materiálu	-21 102 742	-21 524 976
Tvorba opravnej položky k zásobám	-2 012 799	-6 623
Spotreba energie	-7 807 294	-7 795 241
MATERIÁLOVÉ NÁKLADY CELKOM	-30 922 835	-29 326 840



2. Ostatné prevádzkové výnosy a náklady, služby

(i) Ostatné prevádzkové výnosy v druhovom členení

	ROK 2011	ROK 2010
Tržby z predaja dlhodobého majetku	1 612	3 565 611
Tržby z predaja dlhodobého majetku	1 612	3 565 611
Tržby z predaja materiálu	96 382	89 221
Tržby z predaja materiálu	96 382	89 221
Úhrada z realizácie výkonov vo verejnom záujme	53 513 614	54 000 000
Pokuty a penále za cestovanie bez platného cestovného lístka	2 898 622	2 483 331
Náhrady od poisťovne	397 831	578 527
Iné prevádzkové výnosy	402 278	420 410
Ostatné prevádzkové výnosy spolu	57 212 345	57 482 268
OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ VÝNOSY CELKOM	57 310 339	61 137 100

Najvýznamnejšia časť prevádzkových výnosov Spoločnosti tvorí úhrada z realizácie výkonov vo verejnom záujme z rozpočtu Hlavného mesta Bratislava, ktoré sú viazané na krytie prevádzkových nákladov Spoločnosti. Ich celková výška v roku 2011 bola 53 513 614 EUR. Ďalšia najvyššia výnosová položka je spojená s vymáhaním pokút za cestovanie bez platného cestovného lístka.

(ii) Ostatné prevádzkové náklady v druhovom členení: SLUŽBY

	ROK 2011	ROK 2010
Opravy a udržiavanie	-2 542 039	-2 961 455
Prenájom autobusov	-1 707 477	-1 957 569
Strážna služba	-1 332 362	-1 424 116
Iné prevádzkové náklady	-1 220 627	-1 504 358
Služby SMS cestovných lístkov	-847 198	-693 801
Služby RDST	-806 756	-837 546
Čistenie dopravných prostriedkov	-788 030	-935 565
Ochrana revízorov	-400 994	-403 678
Telekomunikačné poplatky, poštovné služby	-349 672	-272 912
Nájomné	-221 339	-504 169
Pranie a čistenie rovnošiat, upratovanie, kosenie trávy	-166 236	-216 904
Účtovné, právne a daňové poradenstvo	-80 331	-57 722
Prenájom predmetov dlhod. spotreby, vozidla	-76 476	-80 678
Cestovné	-76 431	-89 652
Inzercia	-53 594	-102 551
SLUŽBY celkom	-10 669 562	-12 042 676



(iii) Ostatné prevádzkové náklady v druhovom členení: OSTATNÉ

	ROK 2011	ROK 2010
Náklady na dane a poplatky	-1 074 383	-1 329 598
Poistné	-1 826 064	-2 035 335
Rezerva na náklady spojené s vymáhaním pohľadávok (pokuty)	-1 345 731	-148 977*
Opravné položky k pohľadávkam (z pokút)	-553 824	-594 761
Zostatková cena predaného DHM a DNM	-1 529	-3 565 611
Iné prevádzkové náklady	-601 002	-20 108
Ostatné prevádzkové náklady celkom	-5 402 533	-7 694 390

OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY CELKOM	- 16 072 095	- 19 737 066
---	---------------------	---------------------

* V roku 2010 bola uvedená čiastka súčasťou iných prevádzkových nákladov.

3. Osobné náklady

	ROK 2011	ROK 2010
Mzdové náklady	-34 897 307	-37 084 488
Náklady na sociálne zabezpečenie	-12 315 748	-12 580 689
Ostatné náklady na zamestnancov	-4 778 986	-3 280 394
OSOBNÉ NÁKLADY CELKOM	-51 992 041	-52 945 751

Údaj o počte zamestnancov

	ROK 2011	ROK 2010
Priemerný prepočítaný stav zamestnancov	3 163	3 289
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	2 875	3 309



4. Finančný zisk (- strata)

	ROK 2011	ROK 2010
Úrokové náklady		
- zo zmeniek	-2 617 081	-551 509
- na bankové úvery	-169 918	-56 828
- leasing	-32 392	-63 728
Úrokové výnosy		
- z bankových vkladov a pôžičiek	3 797	2 149
Zisk z transakcií v cudzích menách	3 181	-5 237
Strata z ostatných finančných operácií (bank, poplatky)	-197 621	-110 626
Zisk z predaja akcií	0	-29 222
Dividendy	6 791	8 946
FINANČNÝ ZISK (-STRATA)	-3 003 243	-806 055

5. Zisk (- strata) na akciu

	ROK 2011	ROK 2010
Čistý zisk (strata) za bežné účtovné obdobie	-6 529 447	-6 815 683
Priemerný počet akcií	10,25	10
Základný zisk (-strata) na akciu	-637 019,22	-681 568,30

Priemerný počet akcií bol vypočítaný váženým aritmetickým priemerom



6. Nehnuteľnosti,
stroje a zariadenia

Spoločnosť vo vzťahu k majetku vystupuje ako vlastník resp. ako správca v súlade so zmluvou o spravovaní majetku. Celková účtovná hodnota dlhodobého hmotného majetku (netto) Spoločnosti je k 31. 12. 2010 142 943 753 EUR a k 31. 12. 2011 133 796 652 EUR.

Obstarávacía cena	Budovy	Pozemky	Umelecké diela	Dopravné prostriedky	Zariadenia, inventár	Ostatný DHM	Nezaradený majetok	Leasing	Spolu
k 1. 1. 2010	93 717 857	20 825 586	6 938	146 310 728	13 390 748	0	12 375 646	1 887 498	288 515 001
Prírastky	336 597	0	0	19 668 257	713 766	238 107	25 046 476	381	46 003 584
Prevody (+)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	339 416	0	0	6 943 415	179 508	1 798	2 285 548	13 299	9 762 984
Prevody (-)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
k 31. 12. 2010	93 715 038	20 825 586	6 938	159 035 570	13 925 006	236 309	35 136 574	1 874 580	324 755 601
k 1. 1. 2011	93 715 038	20 825 586	6 938	159 035 570	13 925 006	236 309	35 136 574	1 874 580	324 755 601
Prírastky	12 987 565	0	0	34 320 591	672 010	134 205	1 100 157	0	49 214 528
Prevody (+)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	19 107 011	47 609	2 389	33 813 391	0	52 970 400
Prevody (-)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
k 31. 12. 2011	106 702 603	20 825 586	6 938	174 249 150	14 549 407	368 125	2 423 340	1 874 580	320 999 729
Oprávky									
k 1. 1. 2010	48 877 110	0	0	112 027 582	10 120 751	0	0	1 419 490	172 444 933
Prírastky	4 395 301	0	0	11 195 366	907 509	90 279	0	115 430	16 703 885
Prevody (-)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	213 392	0	0	6 942 275	179 508	1 795	0	0	7 336 970
Prevody (+)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
k 31. 12. 2010	53 059 019	0	0	116 280 673	10 848 752	88 484	0	1 534 920	181 811 848
k 1. 1. 2011	53 059 019	0	0	116 280 673	10 848 752	88 484	0	1 534 920	181 811 848
Prírastky	4 637 518	0	0	18 789 167	874 475	178 693	445 625	125 313	25 050 791
Prevody (-)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	19 612 191	45 142	2 229	0	0	19 659 562
Prevody (+)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
k 31. 12. 2011	57 696 537	0	0	115 457 649	11 678 085	264 948	445 625	1 660 233	187 203 077
Účtovná hodnota k 31. 12. 2010 (netto)	40 656 019	20 825 586	6 938	42 754 897	3 076 254	147 825	35 136 574	339 660	142 943 753
Účtovná hodnota k 31. 12. 2011 (netto)	49 006 066	20 825 586	6 938	58 791 501	2 871 322	103 177	1 977 715	214 347	133 796 652



Ostatné informácie k dlhodobému hmotného majetku:

V rámci obstarania a zaradenia nového majetku v Spoločnosti v rokoch 2010 - 2011 predstavujú najvýznamnejšie položky dopravné prostriedky - autobusy.

Najvýznamnejšie položky v rámci zaradenia obstaraného DHM:

ROK 2011	(EUR)
Autobusy SOR BN 18 CITY 40 ks	11 334 405
Autobus MERCEDES CAPACITY 10 ks	7 524 511
Autobus Iveco IRISBUS CITELIS 18 12 M	690 000
Modernizácia trolejbusov 14Tr	477 000
Modernizácia trolejbusov 15Tr	394 200
Celkom	20 420 116

Najvýznamnejšie položky v rámci vyradenia DHM:

ROK 2011	OC
Autobus IKARUS 36 ks	6 736 457
Autobus TAM272 15 ks	2 342 264
Autobus Karosa B-741 10 ks	2 171 348
Autobus Karosa B-732 13 ks	1 069 149
Autobus SOR B 9,5 2 ks	276 725
Trolejbus 14Tr 3 ks	104 085

Zostatková cena vyradeného majetku bola v nulovej hodnote.

7. Nehmotné aktíva

OBSTARÁVACIA CENA	Software	Ostatný DNM
k 1. 1. 2010	1 414 304	0
Prírastky	0	64 990
Prevody (+)	0	0
Úbytky	0	0
Prevody (-)	0	0
k 31. 12. 2010	1 414 304	64 990

k 1. 1. 2011	1 414 304	64 990
Prírastky	4 225	12 402
Prevody (+)	0	0
Úbytky	0	0
Prevody (-)	0	0
k 31. 12. 2011	1 418 529	77 392

Oprávky	Software	Ostatný DNM
k 1. 1. 2010	901 478	0
Prírastky	146 968	26 993
Prevody (-)	0	0
Úbytky	0	0
Prevody (+)	0	0
k 31. 12. 2010	1 048 446	26 993

k 1. 1. 2011	1 048 446	26 993
Prírastky	142 883	40 393
Prevody (-)	0	0
Úbytky	0	0
Prevody (+)	0	0
k 31. 12. 2011	1 191 329	67 386

	Software	Ostatný DNM	SPOLU
Účtovná hodnota k 31. 12. 2010 (netto)	365 858	37 997	403 855
Účtovná hodnota k 31. 12. 2011 (netto)	227 200	10 006	237 206

Účtovná hodnota (netto) software je k 31.12.2011 vo výške 227 200 EUR. Tento majetok je krytý kapitálovou dotáciou. Účtovná hodnota (netto) ostatného dlhodobého nehmotného majetku je k 31.12.2011 vo výške 10 006 EUR. Tento majetok je financovaný z vlastných zdrojov.

Celková účtovná hodnota dlhodobého nehmotného majetku (netto) Spoločnosti je k 31. 12. 2010 403 855 EUR a k 31. 12. 2011 237 206 EUR.



K vykázanej výške účtovnej hodnoty (netto) DM nakúpeného z kapitálových dotácií k 31. 12. 2011 uvádzame nasledujúce spresňujúce informácie:

Účtovná hodnota k 31. 12. 2011 (netto) v EUR:	134 033 858
ÚPRAVY:	
* majetok obstaraný v rokoch 2010 a 2011 obstaraný z úverových zdrojov neprefinancovaný akcionárom k dátumu zostavenia tejto účtovnej zvierky	-37 915 858
* majetok nefinancovaný z prostriedkov dotácie obstaraný v roku 2011 (nepeňažný vklad akcionára)	-5 104 190
* majetok nefinancovaný z prostriedkov dotácie (vlastné zdroje)	-556 635
* iné účtovné úpravy	72 166
* eliminácia rozdielu účtovných odpisov a rozpúšťania dotácie	1 595 263
	92 124 604
* neodpisovaný majetok (pozemky a umelecké diela)	-20 832 524
výška dotácie IFRS je	71 292 080

Rekapitulácia účtovných hodnôt dlhodobého majetku financovaného z dotácie na majetok:

hmotný (odpisovaný)	71 292 080
nehmotný (odpisovaný)	227 200
SPOLU	71 519 280

8. Investície v iných spoločnostiach

V roku 2010 obstarala 20 % podiel na základnom imaní akciovej spoločnosti Recar Bratislava, a.s.

	2011	2010
ÚČTOVNÁ HODNOTA INVESTÍCIE	5 500	5 500

V roku 2011 boli vyplatené dividendy od spoločnosti Recar Bratislava, a. s. vo výške 6 791 EUR.

9. Zásoby

	31. december 2011	31. december 2010
Materiál (OC)	6 822 343	8 056 992
Zníženie hodnoty (opravná položka)	-2 495 617	-482 818
Materiál (ČRH)	4 326 726	7 574 174
ZÁSOBY (ČRH)	4 326 726	7 574 174
ZÁSOBY (OC)	6 822 343	8 056 992

OC= obstarávacía cena, ČRH= čistá realizovateľná hodnota
Spoločnosť vytvorila opravné položky k pomaly obrátkovým zásobám a aj na základe porovnania ocenenia v účtovníctve k 31.12.2011 s čistou realizovateľnou hodnotou.



10. (i) Dlhodobé pohľadávky a ostatné dlhodobé aktíva

Vykázanú hodnotu predstavujú náklady budúcich období - dlhodobé, ktoré vznikli Spoločnosti v súvislosti s financovaním dopravných prostriedkov - autobusov v roku 2010 a 2011 a predstavujú úroky zo zmeniek, splatné podľa dohodnutých platobných podmienok v rokoch 2012 a ďalších. Týkajú sa tranží (1a, 1b, 2, 3a, 3b) prijatých prostriedkov.

Jediný akcionár Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava rozhodol o úhrade straty za rok 2010 vo výške 6 815 683 EUR. Táto strata má byť vysporiadaná v roku 2012 vo výške 2 300 000 a v nasledujúcich rokoch vo výške 4 515 683 EUR.

	31. december 2011	31. december 2010
Náklady budúcich období	7 495 698	4 673 859
Pohľadávka voči akcionárovi (úhrada účtovnej straty za rok 2010)	4 515 683	0
DLHODOBÉ POHLADÁVKY A OSTATNÉ DLHODOBÉ AKTÍVA	12 011 381	4 673 859

10. (ii) Krátkodobé obchodné pohľadávky a zálohy

Krátkodobé obchodné pohľadávky predstavujú najmä pohľadávky za poskytnuté prepravné služby. Pohľadávky po lehote splatnosti sú testované na zníženie hodnoty. Opravné položky sú tvorené na základe časo-

vého rastra pohľadávok po lehote splatnosti a k nim určených percent. Opravné položky sa viažu k pohľadávkam za pokuty (cestovné lístky) a na pohľadávky právne vymáhané.

	31. december 2011	31. december 2010
Pohľadávky z obchodného styku	7 502 528	6 677 328
Poskytnuté preddavky	220 092	155 351
Opravná položka k pohľadávkam	-3 416 341	-2 745 290
KRÁTKODOBÉ OBCHODNÉ POHLADÁVKY A ZÁLOHY	4 306 279	4 087 389

Členenie pohľadávok podľa splatnosti

	31. december 2011	31. december 2010
Obchodné pohľadávky a zálohy do lehoty splatnosti	1 646 312	2 331 257
Obchodné pohľadávky a zálohy po lehote splatnosti	6 076 308	4 501 422
OBCHODNÉ POHLADÁVKY A ZÁLOHY	7 722 620	6 832 679

11. Daňové pohľadávky

	31. december 2011	31. december 2010
Daň z pridanej hodnoty	89 507	2 012 435
Daň z príjmov	0	398
DAŇOVÉ POHLADÁVKY	89 507	2 012 833



12. Ostatné krátkodobé pohľadávky a ostatné aktíva

	31. december 2011	31. december 2010
Pohľadávka voči akcionárovi (úhrada účtovnej straty za rok 2010)	2 300 000	0
Pohľadávka voči akcionárovi (zmluva o realizácii výkonov vo verejnom záujme)	340 000	0
Iné pohľadávky	280 763	234 178
Náklady/príjmy budúcich období	2 643 771	1 150 610
OSTATNÉ KRÁTKODOBÉ POHĽADÁVKY A OSTATNÉ AKTÍVA	5 564 534	1 384 788

Jediný akcionár Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava rozhodol o úhrade straty za rok 2010 vo výške 6 815 683 EUR. Táto strata má byť vysporiadaná v roku 2012 vo výške 2 300 000 a v nasledujúcich rokoch vo výške 4 515 683 EUR. V ostatných krátkodobých pohľadávkach a aktívach Spoločnosť vykazuje aj neuhradenú pohľadávku

z titulu zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme vo výške 340 000 EUR.

Ako iné pohľadávky vykazuje Spoločnosť pohľadávky z titulu náhrady škôd od komerčných poisťovní za spôsobené škody v prevádzkovej činnosti, pohľadávky voči zamestnancom znížené o vytvorenú opravnú položku.

13. Peniaze a peňažné ekvivalenty

	31. december 2011	31. december 2010
Peniaze na bežných účtoch*	437 845	45 007
Peňažná hotovosť	39 802	74 374
Peniaze na ceste	147 782	250 853
Ceniny	16 343	223 380
PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY	641 772	593 614

*Záporný zostatok na bežnom účte v súvislosti s kontokorentným úverom je vykázaný ako krátkodobý bankový úver vo výške 2 169 962 EUR v časti 19 týchto Poznámok.

14. Základné imanie, fondy a nerozdelený zisk minulých rokov

Jediný akcionár Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava rozhodol dňa 10.10. 2011 spísaním notárskej zápisnice o zvýšení základného imania akciovej spoločnosti DPB, a.s. o sumu 4 605 477 EUR, t.j. z výšky 33 193,91888 EUR na 4 638 670,91888 EUR.

Jediný akcionár upísal 1 ks kmeňovej listinnej akcie na meno v menovitej hodnote 4 605 477 EUR. Emisný kurz jednej akcie je 1,1 t.j. 5 066 025 EUR. Emisné ážio predstavuje sumu 460 548 EUR a táto bola použitá na doplnenie do rezervného fondu. Základné imanie bolo splatené nepeňažným vkladom súboru 24 kusov trolejbusov.

Základné imanie Spoločnosti tvorí 10 akcií s menovitou hodnotou 3 319,39188 EUR a 1 akcia s menovitou hodnotou 4 605 477 EUR, t.j. celkom 4 638 670,91888o EUR.

Rezervný fond bol vytvorený pri založení spoločnosti a v rámci zvýšenia základného imania bol zvýšený o 460 548 EUR.

Pohyby vo výkaze o vlastnom imaní vo vykazovanom ako aj porovnateľnom období, t.j. od 1. 1. 2010 - 31. 12. 2011 sú zapracované do výkazu o zmenách vo vlastnom imaní.

V oblasti nerozdelených výsledkov minulých rokov na výšku vlastného imania nepriaznivo pôsobia neuhradené straty minulých rokov, ktoré k dnešnému dňu neboli s akcionárom vysporiadané a ktoré významne prevyšujú výšku samotného základného imania. Výška neuhradených strát minulých rokov je k 31.12.2011 vo výške -7 694 230 EUR. Súčasťou nerozdelených výsledkov minulých rokov je aj kapitálový fond (pozemky) jvo výške 20 832 523 EUR.

15. Obchodné záväzky

	31. december 2011	31. december 2010
Záväzky z obchodného styku	10 971 641	33 539 433
Zmenky na úhradu	6 136 380	2 815 580
Nevyfakturované dodávky	0	17 441
OBCHODNÉ ZÁVÄZKY	17 108 021	36 372 454

Krátkodobé obchodné záväzky predstavujú bežné záväzky voči dodávateľom za dodávky materiálu, služieb a dlhodobých hmotných a nehmotných aktív ako

aj časť ostatných záväzkov (bez krátkodobých záväzkov z leasingu).



16. Daňové záväzky

	31. december 2011	31. december 2010
Daň z príjmov	359 490	616 180
Ostatné nepriame dane	65 835	82 647
DAŇOVÉ ZÁVÄZKY	425 325	698 827

Daň z príjmov vo výške 359 490 EUR predstavuje daň z príjmov fyzických osôb.
Ostatné nepriame dane predstavuje daň z motorových vozidiel.

17. Ostatné záväzky

	31. december 2011	31. december 2010
Zúčtovanie s orgánmi soc. a zdrav. poistenia	870 850	2 217 115
Iné záväzky	250 479	287 891
Záväzky voči zamestnancom	2 848 463	4 203 882
Výnosy/výdavky budúcich období*	2 593 195	2 356 574
OSTATNÉ ZÁVÄZKY	6 562 987	9 065 462

* výnosy budúcich období predstavujú časovo rozlíšené výnosy z predplatených cestovných lístkov, suma neobsahuje tú časť dotácií, ktoré sú na financovanie dlhodobého majetku, nakoľko tie sú vykázané pri bode 20.

18. Dlhodobé záväzky

	31. december 2011	31. december 2010
Ostatné dlhodobé záväzky (leasing)	128 499	226 702
Dlhodobé zmenky na úhradu	38 478 681	19 709 061
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY	38 607 180	19 935 763

19. Finančné úvery

	31. december 2011	31. december 2010
(i) krátkodobé		
bankové úvery (kontokorenty)	4 869 962	1 324 527
SPOLU	4 869 962	1 324 527
(ii) krátkodobá časť dlhodobých úverov		
krátkodobá časť dlhodobých záväzkov - leasing	98 204	230 316
krátkodobá časť dlhodobých úverov	1 580 463	663 750
SPOLU	1 678 667	894 066
KRÁTKODOBÉ CELKOM	6 548 629	2 218 593
(iii) dlhodobé		
bankové úvery	5 214 321	1 991 250
DLHODOBÉ CELKOM	5 214 321	1 991 250
SPOLU FINANČNÉ ÚVERY	11 762 950	4 209 843

Záväzky z úverov a zmeniek sú zabezpečené exekučným titulom spísaným formou notárskej zápisnice, zmluvou o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam resp. zmluvou o záložnom práve k pohľadávkam.



20. Dotácie k dlhodobému majetku

	31. december 2011	31. december 2010
Výnosy budúcich období - dotácie k majetku	71 519 280	85 439 348

Vykázaná výška výnosov budúcich období - dotácie k dlhodobému majetku zodpovedajú neopísanej hodnote dlhodobého odpisovaného majetku k súvahovému dňu.

Kapitálové dotácie vzťahujúce sa na dlhodobý majetok, sa zahŕňajú do dlhodobých záväzkov ako výnosy budúcich období. Následne sú na rovnomernej báze premietnuté vo výsledku hospodárenia ako výnosy obdobia

počas celej doby predpokladanej životnosti príslušných aktív a to adekvátne k nákladom (odpisom) súvisiacich aktív. Vo výkaze ziskov a strát sa Spoločnosť rozhodla eliminovať vplyv výnosov z dotácie v rovnakej výške ako odpisy súvisiacich aktív. Pre lepšie porozumenie uvádzame úplné hodnoty výnosov z rozpúšťania dotácie na majetok ako aj výšku odpisov z dlhodobého majetku obstaraného z kapitálových dotácií.

	2011	2010
Účtovné odpisy DM financovaného dotáciami	18 429 283	16 454 976
Ostatné prevádzkové výnosy z rozpúšťania dotácií	18 429 283	16 454 976

21. Zdanenie

Právnické osoby na Slovensku majú povinnosť pravidelne priznávať zdaniteľný príjem a odvádzať príslušnému daňovému úradu daň z príjmov právnických osôb z tohto príjmu. Sadzba dane pre rok 2011 je schválená vo výške 19%. Daňová povinnosť Spoločnosti sa vypočíta na základe účtovného zisku pri zohľadnení daňovo ne-

uznateľných nákladov, príjmu nepodliehajúceho zdaneniu a príjmu podliehajúceho konečnej sadzbe dane. V roku 2011 bola zúčtovaná daň z príjmov z úrokov z bežných účtov vo výške 708 EUR.

	12/31/2011			12/31/2010		
	Základ dane EUR	Daň EUR	Daň %	Základ dane EUR	Daň EUR	Daň %
Výsledok hospodárenia pred zdanením	-6 482 793		100.00 %	-6 815 683		100.00 %
Z toho teoretická daň 19 %		-1 231 731	19.00 %		-1 294 980	19.00 %
Daňovo neuznané náklady	10 020 075	1 903 814	-29.37 %	1 986 142	377 367	-5.82 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-4 651 561	-883 797	13.63 %	-2 778 924	-527 996	8.14 %
Umorenie daňovej straty	0	0	0.00 %	0	0	0.00 %
	-1 114 279	-211 713	3.27 %	-7 608 465	-1 445 608	21.21 %
Splatná daň		708	0.00 %		0	0.00 %
Odložená daň		0	0.00 %		0	0.00 %
Celková vykázaná daň		708	0.00 %		0	0.00 %



22. Rezervy

	31. december 2011	31. december 2010
(i) krátkodobé		
rezerva na stabilizačný príspevok	171 110	125 157
rezerva na odchodné	324 632	293 051
rezerva na súdne a exekučné náklady	1 603 596	342 000
SPOLU KRÁTKODOBÉ	2 099 338	760 208
(ii) dlhodobé		
rezerva na stabilizačný príspevok	171 110	669 862
rezerva na odchodné	858 637	232 718
rezerva na súdne a exekučné náklady	150 025	130 000
SPOLU DLHODOBÉ	1 179 772	1 032 580
SPOLU REZERVY	3 279 110	1 792 788

23. Podmienené aktíva a záväzky

Dane

Spoločnosť uskutočňuje významné transakcie s akcionárom. Daňové prostredie, v ktorom Spoločnosť na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe, ktorá má nízky počet precedensov. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane, napr. z hľadiska transferového ocenenia, resp. iných úprav. Daň z príjmov na Slovensku sa vyberá od každého daňového subjektu a teda neexistuje koncept zdaňovania skupiny alebo daňových úľav v rámci skupiny. Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc pri interpretácii platných daňových zákonov a predpisov počas previerky daňových poplatníkov. V dôsledku toho vzniká neistota týkajúca sa konečného výsledku previerok vykonaných daňovými úradmi.

Právne spory

V roku 2011 Dopravný podnik Bratislava, a.s. viedol súdne spory, ktoré možno špecifikovať ako spory o náhradu vecnej škody a škody na zdraví vzniknuté osobitou povahou prevádzky dopravných prostriedkov MHD. Súdne spory vznikajú najmä z dôvodu nepriznania zavinenia za vznik škody, ak vec neriešili orgány policajného zboru a ďalej z dôvodu, že poškodení si uplatňujú nároky nad rámec zákonných nárokov upravených v Občianskom zákonníku a súvisiacich predpisoch.

Cestou súdu boli uplatňované aj neuhradené pohľadávky za vykonané nútené odtahy vozidiel. Od roku 2005 do roku 2011 bolo spolu odstúpených 2 072 prípadov, pričom súdmi bolo doteraz právoplatne zamietnutých 11 prípadov (nezistené osoby, spoločnosti v likvidácii, cudzinci a zomrelí). Exekučné vymáhanie pohľadávok z neuhradených nákladov za nútené odtahy vykazuje nadpriemernú úspešnosť z dôvodov zväčša existencie dvoch povinných (vodič a prevádzkovateľ) ako aj charakteru celej skupiny povinných.

Prípady súdnych sporov, kde sú uplatňované pohľadávky od cudzích škodcov a zamestnancov (škody na majetku, vandalizmus, manka, neuhradené faktúry, náklady vodičských oprávnení, zvýšenia kvalifikácie, prečerpanie dovolenku, regresy, penále, pokuty, uplatnené pracovnoprávne nároky z pracovného pomeru a ďalšie) vzhľadom na ich celkovú výšku nepredstavujú pre DPB, a. s. v súčasnosti podstatné ovplyvnenie finančnej stability. Celkovo ide o viac ako 200 prípadov, kedy DPB, a. s. má postavenie navrhovateľa alebo odporcu.

Finančne významným z dôvodu množstva individuálnych pohľadávok rovnakého druhu sú pohľadávky uplatňované ako prirážka k cestovnému z dôvodu cestovania bez platného cestovného dokladu, ktorý súdne vymáha dodávateľsky advokátska kancelária. Predmetné pohľadávky majú charakter sankcie - pokuty a preto ich možno považovať za príjem mimo obvyklého hospodárenia. DPB, a. s. v roku 2011 evidoval viac ako 319 tisíc takto neuhradených pohľadávok. V roku 2011 Spoločnosť začala intenzívne rokovania s Advokátskymi kancelárkami a exekútormi vo veci stanovenia hornej hranice nákladov, ktoré sú akceptovateľné na ich vynaloženie v súvislosti s vymáhaním pohľadávok. Nakoľko v minulosti z oblasti finančnej náročnosti exekučného konania pri takom množstve malých pohľadávok neboli doteraz žiadne využiteľné skúsenosti, nebolo možné predvídať celkovú výšku, ktorú bude potrebné vynaložiť na vymożenie pohľadávok s prihliadnutím, že exekútor má nárok na úhradu trov exekučného konania aj v prípade neúspešnej exekúcie.

Podmienené aktíva

V súvahe prestala byť vykazovaná a je iba zverejnená ako podmienené aktívum k 31. 12. 2011 pohľadávka v objeme 9 128,32 EUR (eliminovaná vytvorenou opravnou položkou v rovnakej výške) voči spoločnosti Solaris Bus&Coach Poľsko.



24. Transakcie so spriaznenými osobami

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia 2011 transakcie so spriaznenou osobou Recar Bratislava, a.s. v zmysle zmluvy N 72/99 z 16. decembra 2009 vrátane dodatkov. Išlo o príjmy z nájomného za reklamné plochy v objeme 265 000 EUR.

Iné transakcie so spriaznenými osobami Spoločnosť neuskutočnila.

Peňažné príjmy súčasných členov štatutárnych orgánov a členov prokuristov za rok 2011 boli vyplatené vo výške 42 193 EUR a členom dozorných orgánov 18 840 EUR.

Peňažné príjmy bývalých členov štatutárnych orgánov a členov prokuristov za rok 2011 boli vyplatené vo výške 39 749 EUR a členom dozorných orgánov 8 047 EUR.

Peňažné príjmy členov štatutárnych orgánov a členov prokuristov za rok 2010 boli vyplatené vo výške 87 192 EUR a členom dozorných orgánov 41 824 EUR.

Peňažné príjmy súčasných členov štatutárnych orgánov a členov prokuristov za rok 2011 boli vyplatené vo výške 42 193 EUR a členom dozorných orgánov 18 840 EUR.

Peňažné príjmy bývalých členov štatutárnych orgánov a členov prokuristov za rok 2011 boli vyplatené vo výške 39 749 EUR a členom dozorných orgánov 8 047 EUR.

25. Udalosti po dátume súvahy

1) V januári 2012 bola na DPB, a. s. podaná žaloba spoločnosťou WIXOON, s. r. o. o náhradu škodu vo výške 1 114 709 EUR s príslušenstvom.

2) 1. marca 2012 schválilo Mestské zastupiteľstvo Uznesením č. 473/2012 zo dňa 1.3.2012 navýšenie prevádzkovej dotácie z rozpočtu mesta o 1 500 000 EUR.

26. Schválenie účtovnej závierky

Účetovná závierka za predchádzajúce účtovné obdobie, t. j. za rok 2010 bola schválená Valným zhromaždením dňa 28. júna 2011.

27. Poznámky k výkazu cash flow

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú hotovosť a vklady v bankách, ktoré sú disponibilné a slúžia na krytie bežných finančných potrieb Spoločnosti. Spoločnosť nevlastní žiadne krátkodobé investície.

Výkaz cash flow je zostavený v súlade s IAS 7. Pre vyjadrenie peňažných tokov v hospodárskej (prevádzkovej) oblasti sme použili nepriamu metódu. Do prevádzkovej činnosti Spoločnosti sú zahrnuté hlavné činnosti, t.j. poskytovanie verejnej prepravy osôb a súvisiace aktivity. Výsledok hospodárenia pred zdanením je upravený o nepeňažné operácie a o zmenu stavu pracovného kapitálu. Investičná činnosť vyjadruje tok peňazí vynaložený na obstarávanie dlhodobého majetku, prípadne zisky/straty z predaja nepotrebných prvkov. Finančná činnosť obsahuje prijaté a splatené úvery Spoločnosti ako aj prijaté dotácie z rozpočtu mesta určené na obstarávanie dlhodobého majetku.

vy osôb a súvisiace aktivity. Výsledok hospodárenia pred zdanením je upravený o nepeňažné operácie a o zmenu stavu pracovného kapitálu. Investičná činnosť vyjadruje tok peňazí vynaložený na obstarávanie dlhodobého majetku, prípadne zisky/straty z predaja nepotrebných prvkov. Finančná činnosť obsahuje prijaté a splatené úvery Spoločnosti ako aj prijaté dotácie z rozpočtu mesta určené na obstarávanie dlhodobého majetku.



28. Členovia orgánov spoločnosti

Štatutárny orgán: Predstavenstvo:

Ing. Ľubomír Belfi	predseda	vznik funkcie 29.6.2011
Mgr. Alexander Sako	podpredseda	vznik funkcie 29.6.2011
Bc. Ivan Bútora	člen	vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Roman Kováč	člen	vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Roman Masár	člen	vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Peter Rusňák	člen	vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Bronislav Weigl	člen	vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Pavel Derkay	predseda	zánik funkcie 28.6.2011
Mgr. Gerti Duni	podpredseda	zánik funkcie 28.6.2011
Ing. Martin Berta, CSc.	člen	zánik funkcie 28.6.2011
RNDr. Milan Čílek	člen	zánik funkcie 28.6.2011
Dr. František Dej	člen	zánik funkcie 28.6.2011

Prokúra:

JUDr. Martin Jerguš	zánik funkcie 28.6.2011
---------------------	-------------------------

Dozorná rada:

Mgr. Jozef Uhler	predseda	vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Katarína Augustinič	podpredseda	vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Martin Borguľa		vznik funkcie 29.6.2011
Anna Dytertová		vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Vladislav Hečko		vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Karol Kállay		vznik funkcie 27.3.2007
Milan Radványi		vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Vladimír Rafaj		vznik funkcie 30.3.2011
Ing. Ivan Švejna		vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Peter Šramko	predseda	zánik funkcie 28.6.2011
Ing. Anton Beleš	podpredseda	zánik funkcie 28.6.2011
Ing. Ján Brezák		zánik funkcie 28.6.2011
Ing. Tomáš Fabor		zánik funkcie 28.6.2011
Peter Horanský		zánik funkcie 29.3.2011
Ing. Vladimír Mráz		zánik funkcie 28.6.2011
Ing. Bronislav Weigl		zánik funkcie 29.3.2011
Soňa Záporožanová		zánik funkcie 28.6.2011

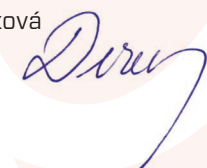
Osoba zodpovedná za vedenie účtovníctva:

Mária Laurová



Osoba zodpovedná za zostavenie účtovnej závierky:

Ing. Monika Derevjaniková



Štatutárny orgán za účtovnú jednotku:

Ing. Ľubomír Belfi



Zostavená dňa: 2.3.2012





Bratislavský dopravný podnik
má veľkú snahu o obnovu vozoparku
aj čerpaním prostriedkov z eurofondov
podľa vzoru niektorých európskych
metropol. Víziou na najbližšie roky je
kúpa električiek, ktoré dnes predstavujú
najrýchlejšiu a najekologickejšiu prepravu.

Autorem grafického designu a vizuální stylu
výroční zprávy DPB a.s. je Petr Honzátka,
Art director, grafik a jednatel grafického studia
Cydonia s.r.o. - Praha,
Člen Unie grafického designu České republiky



Výročná správa **2011**



DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA



DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA